



新唐人電視

NTDTV BIWEEKLY

雙週刊

影·視·生·美·食

8

April 30, 2010

WWW.NTDTV.COM

發行地點：紐約、新澤西

長島、舊金山

廣告部：212-292-8370

E MAIL：biz@ntdtv.com

新唐人神韻廣告片榮獲第 31 屆特麗獎



參悟商業最高境界 韓劇《商道》即將播出

NTDTV
GLOBAL
COMPETITION
SERIES

2010

新唐人電視台 全球華人系列大賽

與世界分享您的才華！
Share Your Talent with the World!

回歸傳統
開創未來

08月 August	小提琴大賽	Violin
	聲樂大賽	Vocal
09月 September	中國舞舞蹈大賽	Classical Chinese Dance
	中國菜廚技大賽	Chinese Culinary
10月 October	漢服設計大賽	Han Couture Design 效果圖截稿：5月15日
	攝影大賽	Photography
11月 November		



比賽地點 / Location
美國紐約 / New York

總獎金 Award Prizes
US \$350,000

報名從速！ / Register Now!
1-646-736-2988



新唐人電視台
New Tang Dynasty Television

www.ntdtv.com

competitions.ntdtv.com

24小時精品欄目 獨特視角 全新感受



新唐人電視台

RCN 有線電視網490頻道

\$

9

.95

每月只需

如果您還不是RCN客戶，訂購新唐人490頻道，可獲得RCN三套裝(Triple Play) **優惠計畫***，訂滿一年，每月**\$73**。

- ▲ RCN精華電視套裝（近100個頻道）
- ▲ 高速網絡
- ▲ 不限分鐘的本地和國內長途電話
- ▲ 每月250分鐘免費的國際通話，包括大陸，台灣，香港等68個國家

* 請在2010年6月30日前訂購



今天定購

推薦一名訂戶 免費收看三個月

定購電話：800.RING.RCN(800.746.4726)

或上網：www.rcn.com/ntdtv

新唐人網站：www.ntdtv.com

中文諮詢電話：800.558.9045

中獎名單



主持人 姜光宇

恭喜 恭喜

4月23日的《北美生活熱線》節目中，5位幸運觀眾抽中了由開元公司提供的韓國抗過敏噴霧。

恭喜下列觀眾幸運中獎

地區	中獎人	電話尾數
紐約	吳先生	7450
紐約	張女士	1840
紐約	姜女士	1701
加州	周小姐	9812
加州	孫先生	0524

本臺《北美生活熱線》節目，不定期的在節目中舉行抽獎活動，禮品豐富。只要您撥打熱線，就有機會中獎。歡迎您撥打熱線參與。

節目播出時間：每周三、周六晚 9:30-10:00

熱線電話：646-519-2879

如果您有任何生活上的問題，也可以發郵件到我們的信箱 (livehotline@ntdtv.com)，我們會邀請專家為您解答。

業務聯繫：212-378-6763

承接各類 廣告設計



影視廣告

- 影視廣告製作
- 三维动画设计
- FLASH动画设计



平面廣告

- 企業VI设计
- 畫冊包装设计
- 海報展示设计
- 網頁设计



靈感源自力求完美

地址：229W.28st Street,Suite 1200
New York,NY 10001 USA

電話：608-772-5793
Email:shifangstudio@gmail.com



專題 feature articles

- 08 獻給母親的電影
- 21 新唐人神韻廣告片榮獲第31屆 Telly Awards
世界著名小提琴家看神韻：喜出望外，太完美了

封面故事 cover story

- 06 參悟商業最高境界 韓劇《商道》即將播出

新片 POPCORN estar

- 10 真實感人—韓國電影《娘家母親》上映
超可愛的紀錄片—《寶貝》

《生活百分百》專欄 life hotline

- 11 談 Medicare Part D

世事關心 zooming in

- 12 「不落下一個人」—2010 美國人口普查

他才子你佳人 living

- 16 摩登紅娘教你幸福婚姻經營之道

收視指南 program guide

- 23 新唐人黃金劇場 -- 《醫道》、《商道》
- 24 新唐人晚間劇場 -- 《射鵰英雄傳》
- 25 新唐人下午劇場 -- 《神機妙算劉伯溫》
- 26 新唐人周末劇場 -- 《新五女拜壽》
- 27 更多精彩節目介紹
- 29 節目表

教育 education

- 31 看新聞學英語 --
南韓研究者創作 3D 立體書

環球直擊 NTDTV World News

- 33 週末好去處 中央公園划船樂

社區廣角鏡 community news

- 34 繁花盛開時 為過敏體質病患解煩惱

心理測試 psychological test

- 35 火鍋測驗

出版：新唐人電視台集團公司
 編輯：淺倉南、木蓮、李彥、李清
 訂閱請電：212-292-8370
 廣告聯繫：biz@ntdtv.com
 廣告及發行：212-292-8370
 反饋及投稿：magazine@ntdtv.com

台址：New Tang Dynasty TV
 229 W. 28th Street, Suite 1200
 New York, NY 10001
 Tel: 212-736-8535
 Fax: 212-736-8536

一本跨越全球的雜誌
NTD Biweekly

contents

08

參悟商業最高境界

名家點評

我們讓立志從商的年輕人讀《商道》、《孫子兵法》、《三國志》，作為他們的啟蒙教材，這樣才能掌握經商的方向和方法。

——韓國 SDD 公司總裁金真渙

《商道》不僅是給商人看的，是人人都要看的。林尚沃的“商道”自始至終就是貫穿應怎麼做生意。他的故事給我的啟發是要作好生意，最重要的不是積累金錢，而是積累信譽，積累人心。如果你真正擁有了人心，也就有了錢。

——SOHO 中國有限公司董事長 潘石屹

《商道》在韓國企業界非常轟動，是商界人人必讀的書，有些像商界裏的“聖經”一樣，三星、SK、LG 等企業，包括一些小企業的老闆，都想從《商道》中得到些體悟。

——SK 電訊中國區總裁兼首席執行官 劉允

《商道》不僅對廣大經營者，而且對那些夢想成功的企業家，以及那些即將步入社會的年輕人均有重要的指導作用。

——三星電子副會長 尹鍾榮

在十九世紀西方工業革命方興未艾之時，東方有兩位商人使亞洲的貿易史閃了一道光，他們是清朝的胡雪岩、韓國的林尚沃。

——西班牙經濟理論家岡薩雷斯·馬爾丁

朝鮮紅頂商人林尚沃的真實故事

韓國電視劇《商道》是根據同名歷史小說《商道》改編而成。是以 19 世紀朝鮮半島的商界為背景，描述了當時最具影響力的紅頂商人——林尚沃真實、神秘、充滿傳奇的一生。

林尚沃是朝鮮歷史上的真實人物，他從小深受父親影響，立志成為譯官（使節團的專屬翻譯），卻由於遭受的苦難而選擇成為了商人。後來他不但成為了朝鮮的首富，還破天荒的被皇帝任命為三品官。

他的一生充滿了傳奇，數度在生死交關、商團破產間徘徊，卻仍舊矢志貫徹自己的信念。他至今仍然被韓國人民所緬懷，不只是因為他成就了很大的財富，而是他懂得並且實踐一個做生意的人所必須遵守的道理——商道。



韓劇《商道》即將播出

商道

「參悟商業最高境界」的奇書

在上個世紀的亞洲金融危機時，韓國的大部分企業受到衝擊，營業慘淡，一片肅殺。韓國作家崔仁浩便撰寫了《商道》這部長篇小說，試圖給韓國的工商業界以啟迪。《商道》一經問世，迅速突破了 200 萬冊，一手締造了韓國發行史上最耀眼的奇蹟。據說，韓國的成年男人幾乎人手一冊，閱讀學習。隨後，小說在中國、日本、新加坡等亞洲國家迅速走紅，形成亞洲文化圈的《商道》熱。整部小說娓娓道來經商之道以及經商之道所衍生出的做人之道，並對商道與商術做了獨一無二的詮釋，被許多著名企業人士譽為「參悟商業最高境界」的奇書。

2002 年，曾執導《醫道》、《大長今》的韓國歷史劇頂級導演李秉勛將《商道》搬上銀幕。《商道》不但創下近 40% 的高收視，更因其優質的戲劇效果而廣受好評。儘管情節和小說《商道》大不相同，但電視劇《商道》充分表達了林尚沃獨有的「商道論」，這部電視劇甚至成為「董事長」一族的口碑推薦產品。

精彩紛呈，扣人心弦的商戰片

《商道》可以算是一部商戰片，許多主要情節都是「松商」和「江商」之間的商戰。編劇在這些方面非常精通，每一次商戰都能寫出精彩來。同時，高明的編劇導演又把鄭重的人生哲理、淒美的愛情故事和娛樂性很高的搞笑情節也融入其中，吸引了各層次的觀眾。有人說看這部劇，有點像看《三國》、《水滸傳》或金庸武俠小說，扣人心弦，讓人欲罷不能。

網友觀感

— 《商道》中的場景很古樸，看不到有很離譜的有很現代感的東西，可是卻如此的有氛圍，好像真是返回到數百年前，常常在劇中看到中國象棋、漢字、古詩詞、典故的出現，說明朝鮮文化中漢文化的傳承和發揚的程度相當之高。

— 一部好戲可以讓人反覆品嚐，看《商道》，感受一百多年前人們創業的艱辛，學習其中的營銷策略和管理之道，在當今的經濟時代中把握先機，以求穩操勝券。難怪韓國在亞洲金融風暴後恢復得如此之快，其中的確有值得我們學習之處。

— 劇情發展扣人心弦、鬆緊相宜，編劇用了很重的力度

描寫主人公的成長過程，同時也不忘插加讓人覺得似有還無的感情線，讓觀眾既為他們感到心急，又時時不忘他們在商場上所遇到的一個又一個困難。

— 熬了幾宿看過此劇，除了深深地被其精彩的劇情所吸引之外，我還發現這部描寫 18 世紀朝鮮商界的連續劇竟然有如此多的道理值得 21 世紀的我們去領略、借鑒和感悟，真是獲益匪淺。可以肯定的是，「商道就是人道」、「做生意是為了賺取人心」以及「財上平如水，人中直似衡」的道理將讓我受益終生。

— 起初，不知道什麼是商道。商人以追求利益的最大化為目標，我認為這才是商道。但片子似乎給我展示了另外一個答案！

— 幾乎每一個重大事件，都離不開中國的文化典故。尤其是老祖先孔子，每次都能在林尚沃重大轉機之時，起到關鍵的作用。心裏真的是感慨萬分，作為中國人，又有幾人能熟識那些對人啟迪的經典篇章呢？而韓國人竟能把中國文化運用的如此出神入化，實在令人佩服作者對中國文化的精通。

— 中國太缺少這些真正能夠從內心中真的要成就事業、促進民族產業發展的企業家，多的是浮躁、取巧的操作者或者說買辦。中國號稱地大物博、號稱人傑地靈、號稱禮儀之邦，那僅僅是被現代中國人糟蹋的殘存不多的祖先遺產而已。現代中國人缺少思想的支柱，容易極端化的看待問題。中國人很難靜心的思考一個字，那就是「道」，「為入之道」、「為事之道」。

— 誰說高尚的道德不能包容鎮化無限的睿智，以致駕禦激發出無限的小聰明呢？所以，最高的道德才能駕禦最大的智慧!!!

— 男人們，向林尚沃學習吧！
做一個堂堂正正的男人吧！

商道將於 5 月 3 日在本台
“黃金劇場”播出。詳細劇情介紹請見第 23 頁。 ◇



獻給母親的電影



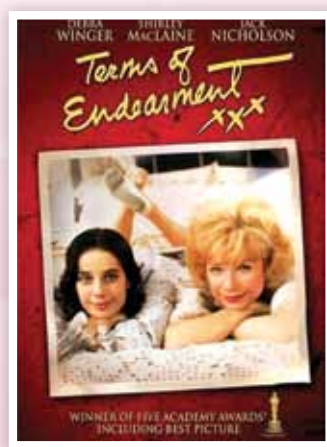
《媽媽再愛我一次》

從上世紀 80 年代走來的觀眾，應該都還記得那部讓我們集體揮淚的電影——《媽媽再愛我一次》。

精神病醫生林志強留學歸國，正要展開精神病院的業務，偶然發現院中一名病人，竟是他失蹤 18 年的母親秋霞！原來當年其母秋霞與父國榮相戀，但遭林母以秋霞身家不清白為由拆散鴛鴦，另外為國榮娶妻。已經懷孕的秋霞乃到鄉下投靠姨母，並在生下志強後獨力撫養，母子二人感情極佳。數年後，國榮之妻娟娟經證實不能生育，林家父母為了延續香火，用盡辦法要志強離開母親回到林家認祖歸宗。秋霞幾經內心掙扎，終於答應。但年幼的志強因思念母親而無法過

平靜生活，經常偷偷回到鄉下找母親。一次風雨之夜，志強躲在廟外避雨，秋霞等人遍尋不著，翌晨找到時，志強已奄奄一息昏迷不醒。秋霞大為激動，失足跌下樓梯成為瘋婦。18 年後，志強終於找到他心愛的母親，並以一曲兒歌「世上只有媽媽好」喚醒母親塵封多年的記憶，母子相認大團圓。

當時幾乎每個從電影院裏走出來的人，手裡都攥著哭濕的手帕。一部台灣苦情戲在內地獲得如此之廣的共鳴，這是當時發行這部影片的工作人員都沒有想到的。或許是因為母愛是一個放之四海而皆準的題材，或許是因為它給了善良的人們心靈上的慰藉。



《母女情深》(Terms of Endearment)

在美國得克薩斯州休斯頓市的一個富有家庭裏，三代同堂，生活的非常美好。但祖父不久相繼去世，兒媳奧羅拉·格林韋與丈夫膝下只有一女，名叫愛瑪。奧羅拉對女兒自幼百般疼愛，視如珍寶，但亦十分專制。女兒的一切，如言談舉止、修飾打扮、學習、玩耍都必須聽從她的旨意，稍有違忤，就暴跳如雷。女兒愛瑪的性格與母親截然不同，她表面雖很溫柔，但性格倔強，並有些嬌縱任性。她對母親也很愛

戴，但並不百依百順，因此母女之間經常發生爭執。

艾瑪為了使自己盡量脫離母親的形象和影響，用了三十年時間，但直到臨終之際她才發現，自己對母親的親情無法讓她釋懷和割捨。

影片中沒有大場面，沒有震撼音效，但母女的感情，在歲月的慢慢流逝中延伸，激發出觀眾心底的真情。

該片獲得 56 屆奧斯卡五項大獎。

《結婚禮服》

影片講述了一位身患絕症的單身母親在有限的時間內和小女兒之間的感人故事。宋允兒飾演的女主角高雲是一位設計師，當初因不顧家人反對，毅然選擇了自己的愛情。由於身患絕症，勢必先走一步，作為母親的她深感愧對自己的女兒莎拉，於是為年紀尚小的女兒製作一件獨一無二的婚紗，

希望女兒在花嫁的那天穿著母親的心意，走向幸福。

據說，拍攝現場的工作人員都需要人手一塊手帕，用來防備那些令人心酸的劇情。片場總是哭聲不斷，進而影響正常的收音工作，大家不得不停下來，先穩定一下情緒，以便克制自己不要在錄音時發出哽咽的聲音。





《喜福會》

《喜福會》是美國著名華裔女作家譚恩美的第一部長篇小說，也是她的成名作，甫一出版即大獲成功，當年曾經連續八個月榮登《紐約時報》暢銷書，成為1989年美國四大暢銷書之一，多次獲獎並拍成電影。

電影講述了四位華人移民婦女和她們在美國長大的兒女各自之間的故事。小說的題目《喜福會》原是母親們打麻將的聚會。這些婦女移居美國已有幾十年，但她們仍念念不忘

從小受過的傳統教育。她們共同的理想就是要嚴格教育、管束自己的女兒，使她們能逃脫自己這一輩女人的命運，成為她們眼中幸福的女人。

然而，對於母親的管束，女兒們則以各自不同的方式一味反抗，在這個種族、階級、性別不平等的美國社會裡，兩代女性上演了一出由相互爭鬥到殊途同歸、相互認同的悲喜劇。

《黑暗中的舞者》

冰島歌后比約克在電影裏扮演一位從捷克來美國為子治病的母親薩瑪，其子所患的是家族遺傳的眼疾，視力由逐步惡化到最終失明。薩瑪自己的視力也非常弱了，為了能夠正常的工作她只好背熟視力檢測表以對付醫生的檢查。

然而命運對她過於殘酷，她失明了。一直友好的鄰居警察彼爾，偷了她為兒子看病攢下的錢。薩瑪去拿回自己的錢。在爭奪中，她殺死了他。在法庭上，她不肯為自己的行為辯

解，被判了死刑。又因為不願意用兒子的手術費請律師，失去了減刑的機會。

執行絞刑這一天，六男一女總共七個獄警押解一個薩瑪。這一天，薩瑪沒有咽下最後一頓專備的食物，她以淚水洗面。為了小兒子吉恩，她一點都不想死，她害怕自己小小的兒子成為一個孤兒。她的確是一個睜眼的瞎子，但她摸索著呵護孩子，關愛生活，尋找光明。



《法內情》三部曲

《法內情》的故事框架和《法外情》大體一樣，《法外情》講述了一名老年妓女劉慧蘭（葉德嫻）被污衊殺害一名年輕富商，此案一出，律師無人肯為妓女申冤，惟有剛出校門的青年律師劉志鵬（劉德華飾）願伸張正義，他苦心搜集資料，在法庭上依靠大量證據和精彩的辯護令案情真相大白，但就在即將結案一刻，有人宣稱被告妓女與他原本是母子關係……

《法內情》增加了母子情深的情節，原作中律師兒子到

最後亦不知被告妓女竟是自己母親，母子終是異路。《法內情》卻對此做了重大修改，兒子不僅早已得知真相，更在法庭坦言與被告關係，儘管引起嘩然，但冤情依舊大白！如此一來，影片戲味更濃，更容易賺取觀眾眼淚！

接著導演又拍了《法內情大結局》。講述劉律師因救母親，不惜妨礙司法公正，被革職。之後，他倍受白眼，更被誣陷殺人，啣鐐入獄。於是換成母親四處奔走，最終為救兒子受傷離世。

關於母親的名人名言

* 對我而言，我的母親似乎是我認識的最了不起的女人……我遇見太多太多的世人，可是從未遇上像我母親那般優雅的女人。如果我有所成就的話，這要歸功於她。——查爾斯·卓別林

* 年輕的時候，她說我是一個好孩子。有這樣一個忘我犧牲的模範母親，又怎能不做一個好孩子呢？——匈牙利音樂大師李斯特

* 從母親那裡，我得到的是幸福和講故事的快樂。

——歌德

* 我的母親是我見過的最漂亮的女人。我所有的一切都歸功於我的母親。我一生中所有的成就都歸功於我從她那兒得到的德、智、體的教育。

——喬治·華盛頓

* 無論我現在怎麼樣，還是希望以後會怎麼樣，都應當歸功於我天使一般的母親。我記得母親的那些禱告，它們一直伴隨著我而且已經陪伴了我一生。——亞伯拉罕·林肯

* 青春會逝去；愛情會枯萎；友誼的綠葉也會凋零。而一個母親內心的希望比它們都要長久。

——奧利弗·溫戴爾·荷馬



真實感人 -- 韓國電影《娘家母親》上映

母親已經成為犧牲與奉獻的代名詞。一般認為，通常女兒在結婚離家之後，當她開始學著犧牲並請求母親協助時，母女間的關係會更加地鞏固與深化。韓國最新電影《娘家母親》，正描述了母女之間這種交織的情感。

《娘家母親》以 20 世紀 60、70 年代的韓國鄉村家庭為背景，講述了朴真熙飾演的女兒某日突然回到娘家，卻總因為一些瑣事與母親（金海淑飾）爭吵。

但漸漸地女兒在爭吵中感悟到了生活的道理。

4 月 16 日《娘家母親》公開正式版海報，攝影師為觀眾捕捉到了母女兩人仿若分別又似重聚的溫情一刻，扮演母女的金海淑與朴真熙撫摸著對方的臉龐相互對視，眼神中既有感謝之情又含抱歉之意，成功勾起觀眾心中對於母愛的溫馨回憶。而手寫體的宣傳詞「大字不識的母親、愛嘮叨的母親、淳樸的母親、那個只要看到我就會笑的母親」更是把天下間母親的特點都淋漓盡致的概括出來。

天然美女朴真熙在該片中首次突破平時的職業女強人形象，不但要挑戰從高中到成人後結婚的年齡跨越，更要扮演育有兩個孩子的母親，引起了不少影迷的注意。◇



主持人
盈盈



超可愛的紀錄片 -- 《寶貝》(Babies)

每個人都喜歡嬰兒寶寶，導演托馬斯·巴爾梅斯新執導的電影《寶貝》將給觀眾帶來新一輪視覺衝擊，片中同時紀錄了來自世界不同角落的四個寶寶，從出生到第一步行走的過程。

從蒙古到納米比亞，到舊金山，再到東京，從在媽媽肚子裏孕育，到走出人生的第一步，鏡頭忠實的記錄下了這四個小傢伙成長中的點點滴滴。紀錄片依照順序一首先記錄了寶貝 Ponijao，她和她的家人居住在納米比亞的奧普沃附近。然後是寶貝 Bayar，他和他的家人居住在蒙古國的巴彥錢德曼附近，再後來是寶貝 Mari，她和她的家人居住在日本東京。

最後是寶貝 Hattie，他們一家生活在美國舊金山。

從官方發布的預告片中可以看到，雖然該片的題材是紀錄片，但卻擺脫了「紀錄片應該嚴肅」這一傳統意義上的定義。Ponijao 與另一個嬰孩排排坐，卻因為一點小碰撞而打得不可開交；Bayar 坐在盆子裏等著洗澡，而山羊卻把嘴伸進盆裏喝他的洗澡水。他們憨態可掬的模樣讓人忍俊不禁。

重新界定的真實藝術形式，寶寶們從出生到欣喜的邁出人生第一步，成為震撼觀眾心靈的獨特畫面。該片將於 2010 年 5 月 7 日在美國上映。◇

灣區熱線 CALL IN 節目

熱線電話：(650) 988-8808

生活百分百

廣告贊助，請洽：(408)656-6155

談 Medicare Part D

各位好！歡迎來到生活百分百。在美國生活，不得不考慮醫藥費的問題。今晚我們請到了南灣第一個華人負責的藥局 McKee Medical Pharmacy 中心藥房的負責人王立強博士，為我們解釋 Medicare Part D 的一些細節。

主持人：王博士，歡迎你！

王博士：主持人好！大家好！

主持人：今天這個話題其實很大，那我們就儘量簡潔的把它講出來。請先為我們介紹哪些人有資格申請 Medicare，以及大家可能會混淆的，也就是與 Medi-Cal 的關係。

王博士：好的。我們先談 Medi-Cal，是適合低收入的人，在加州稱為 Medi-Cal，其它州有別的名字，全國統稱 Medicaid。所以 Medi-Cal 與收入有關係。今天我們的主要話題是 Medicare，Medicare 與收入沒關係，但與年齡有關。換句話講，超過 65 歲的人就可以開始有 Medicare 的福利。

Medicare 涵蓋好幾個部分，如 Part A, Part B 等。Part A 我們一般叫紅藍白卡，是用在醫院的。2006 年起有了 Part D，主要針對藥物部份。年齡超過 65 歲的低收入者福利最好，Medical 和 Medicare 都可同時申請，而且不需付保險費 (premium)，也不需付自付額 (deduction)。需要支付的部份 co-payment 既

少又是固定的，不像單獨有 Medicare 的人，是按百分比根據藥費數目變化的。

主持人：那麼對於 65 歲以上收入很好的長者會面臨什麼樣的問題呢？

王博士：Part A 他們都是可以擁有的，這是政府給 65 歲以上的公民的福利，基本上沒有什麼保險費，主要用在醫院方面。看醫生的時候會用到 Part B，但保險費有大概 98 美元，所以你可以不用。Part D 也是自願性的，也不是完全免費，保險費一般是 30-40 美元。從下面這張圖可以看到，最初的 \$310 要自付；從 \$310-\$2830 政府幫你付 75%；如果你需要花更多的藥費，從 \$2831-\$6440 全部又得由病人自己掏腰包，這部分我們叫「doughnut hole」，奧巴馬政府的醫療改革對這部分影響會比較大。據我所知，在 2010 年藥費開銷進入這部份的病人可從政府那裏拿到 \$250 的補助，從 2011 年起則有可能得到一半的補助，雖然具體如何實施尚不清楚，但目前的政策是這樣。然後到 2020 年，「doughnut hole」就沒有了，那時這部份就不需要自付了。

主持人：看醫生也會涉及到開處方，Part



B 與 Part D 有何不同呢？Part C 又包括哪些呢？請與我們再詳細談談 Medicare 吧。

王博士：好的。……

主持人：那我們怎樣去申請呢？什麼時間需要去申請呢？如果醫療保險計劃選擇不當，有修改的機會嗎？

……

詳細內容，請上網觀看：

<http://www.eglobalcommunity.com/zh/view/70516/>



世事關心

新唐人電視臺推出主打記錄片欄目“世事關心”。幕後調查，社會焦點，文化薈萃，風雲人物，在這個特殊的時代，“世事關心”以一雙慧眼帶你縱橫天下。

「不落下一個人」 —— 2010 美國人口普查（節選）

United States[®]
Census
2010

2010census.gov

本節目製作歷時 4 個月，新唐人全美各地的記者協助採訪了美國人口普查局總部、各分局以及各地居民，是對人口普查進行深入報導的專題片。

4 月 19 日，美國人口普查局紐約辦公室代表在市議會的聽證會上表示，普查表的回收期限延長至 4 月底，人口普查員上門收取普查表的時間將從 5 月 1 日開始。

主持人：「如果你不把表格寄回給我們，我們就無法前進。」這是美國總統奧巴馬在 2010 年人口普查前向全體美國人發出的一个明確的信息。是的，對於這次人口普查，美國政府極為重視。

據多種數據表明，美國的人口被少算了很多。對人口估計的偏差會導致各項政策制定的偏差，因此，對於 2010 年的人口普查，為了確保最大的填表率。美國政府採取了各種措施。它的口號就是「不落下一個人」。那麼，這些措施是否會奏效呢？主要是看它們是否能打動那些因為各種原因本來不打算填表，或有各種困難而無法填表的人。人口普查是全民參與的

最大活動，對於初來美國的移民來說，這是一個直接參與美國民主的最簡單、也是最方便的機會。

很多華人可能對人口普查有一個錯誤的觀念，就是覺得這件事和自己沒關係。少算自己一個也不會有什麼影響。美國政府一直在極力糾正這種錯誤的觀念。

費城分局局長：人口普查是很好的觀察社區發展的渠道。例如在某地建立超市需要根據普查資料確定進什麼樣的商品，是西班牙人還是亞裔人喜愛的商品，才能滿足當地人的需求。有很多在我們看來很簡單的東西其實都是依靠

人口普查而來。

人口普查局局長 格羅夫：當社區要決定學校建在哪裡，他們要根據普查數據來決定。因為他們要知道孩子們想在這裡上學，他們要把學校建在孩子集中的地方。當城市規劃者要修建道路時，他們需要知道哪裡是人口集中的地方，來滿足人們的需要。還有每年 4 千億的納稅人的錢，也會根據普查數據來用於各種不同的聯邦計劃。所以要知道，回覆問卷，就等於幫助你的社區得到政府贊助，這很重要。

新美國媒體總編 Sandy Close：數字就是真相。2000 年亞裔的不完全統計造成亞裔

損失 21 億的聯邦撥款。最大的原因是語言障礙，也有不少人擔心身份問題。曾經有印度社區領袖擔心得不到足夠的 H1N1 疫苗，因為 2000 年人口普查中少算了印度人。我們正在組織年輕人給父母寫信：「親愛的爸爸媽媽，請認真對待人口普查，如果不參與，我們的圖書館可能會關掉，公車可能會取消，我奶奶去的診所可能會關掉。為了這一切，請不要把那 10 個問題扔在一邊。」

主持人：說起 2010 年美國人口普查的第三個特點「安全」，人口普查局在這方面做出了諸多努力，力圖讓所有人，尤其是一些沒有合法身份的居民感到放心。除了不會問有關合法身份的問題之外，任何有關填寫人身份的其他信息都不會洩露給任何個人或機構。包括國稅局，移民局，聯邦調查局，國土安全局等。人口普查局的每位工作人員都宣誓對人口普查問卷的個人資料保密。

洛杉磯人口普查局的局長克裏斯第先生講述了一個他親身經歷的事件。

克裏斯第先生：幾個月前，有一個想追查罪犯的執法者來到這裏，他們要看機密的普查資料，他們認為這是他們調查案件的權力。我們說不行，他們說你必須給，而且他們不會受到任何侵犯隱私的指控。我說：不，你不能看。即使有人觸犯聯邦法律，他們也無權看這些數據，因為這涉及到個人資料。

更多節目內容請上網觀看。

網址：<http://www.ntdtv.com/xtr/b5/2010/03/28/a398532.html#video>

紐約人口普查局局長 法爾英：很多移民害怕填表，也有公民不答問卷，因為家裡有不該居住在這裏的人。我想告訴大家，填這個問卷很安全，儘量填寫居住在你那裡的所有人。

主持人：每十年一次的人口普查也是一項艱巨的工程。事實上，它是全民參與的最大的活動。2010 年的人口普查為了能夠精確的統計美國的人口，美國政府做出了諸多努力。在一年前，也就是 2009 年的春天，人口普查局的工作人員就在全美國挨家挨戶的更新住址。到今年的 3 月份，人口普查表全部寄出。

紐約人口普查局局長 法爾英：我和很多社區都講，其實是個尊重的問題。政府將尊重每一位居民，你的權力會受到保護。如果政府不知道關於你的一些該知道的資訊，那將無法讓你受益。

主持人：美國的人口普查已經進行了 200 多年了。每 10 年更新一次的數據不僅是政府制定各項政策的依據，同時也紀錄著這個國家成長的歷史。美國是近代最早實行人口普查的國家，而且從 1790 年以來從未間斷。對於美國政府來說，雖然困難，這已經成為政府必須要承擔的一種責任。就像人口普查局的局長格裏夫先生說的那樣「每十年，政府請您花十分鐘填寫一下這個表格」，而它的目的，還是為了每一位在美國生活的居民獲得他應該擁有的各項機會。

人口普查常見問題

問題：寄來的表格是英文的，看不懂，不會寫英文怎麼辦？

回答：如果需要語文協助，可以到各地問卷協助中心得到幫助。地點可以查 2010census.gov 的網站。網站上也可下載各種語文的協助指南，包括中文繁體，及中文簡體。同時也可以打 1-866-935-2010 的免費中文專線得到中文協助

問題：誰應該填寫人口普查問卷呢？

回答：屋主或租客應當填寫問卷。內容應包括住所中的每位人士，不論有無親屬關係。

問題：那麼暫時沒有固定住所的居民應該如何計算呢？

回答：人口普查局有特別計劃來計算每位居住在團體居住場所的人，包括學校宿舍，軍區，養護院，收容所等，以及因天災而遷置的居民。

問題：從別國來探親的親屬要計算嗎？

回答：應該計算。只要他不是短期旅遊的，而您的住所是他在美國的主要居住地就應該算。◇



高士聯合律師樓

LAW OFFICE OF JAMES COSTO

每周三免費法律諮詢
國語，粵語，英語服務



聯合律師行由多名資深律師組成，精辦各類移民、刑事、民事案件。
我們將以合理的價格，為華人社區提供最優質、完善的法律服務。

刑事訴訟部

摩登大律師：30年刑事訴訟經驗。
· 被抓保釋
· 重罪、輕罪辯護
· 銷案

留學商務部

多年辦理留學、商務考察經驗。
· 精辦多次拒簽來美，多所大學合作
· 100%錄取(1-20)，免托福，GRE成績，高簽證率
· 給您提供從申請至簽證來美一條龍的服務

移民部

韋希律師：曾擔任紐約移民法庭主檢察官12年之久，精通各種疑難移民事務。
· A10轉綠卡
· 除遞解令，在美境內調整身份
· 綠卡配額申請
· 十年豁免綠卡
· C8, C9, K簽證復活
· 庇護申請(特辦來美超過一年期的政治庇護)
· 移民面試，翻案開案，聯邦上訴
· 全美快速保釋
· 特殊人才，勞工移民，宗教綠卡，投資移民
· 親屬移民，H、L工作簽證
· U、T簽證申請
· 廣州使館疑難案件

民事訴訟部

詹士律師：20多年民事訴訟經驗，成功案列無數。
· 快速離婚
· 意外傷害
· 工傷事故
· 醫療事故
· 地產買賣
· 破產申請
· 公司成立、生意買賣
· 商標版權、房契轉民
· 遺囑改名、婚前協議

有高士 沒問題 強強聯手解難題

地址：佈碌命 8大道 64-02號305房，郵編11220
電話：718-680-1818

吉愛華律師樓

您有身份問題嗎？

或許您的親友有身份問題，請找我們！

免費諮詢，我們是您在黑暗中的曙光

Edward & Associates PLLC

十年綠卡

電話：212-219-8801
地址：401 Broadway # 408,
New York, NY 10013
百老匯街401號，408室

如果您來美已10年或更久，您可能符合綠卡的條件。
如果您有驅逐令在身，但是您的家人（配偶，父母，兄弟，姐妹）有身份，我們就能幫您調整身份。
如果您的親友被移民局抓去，我們能保他（她）出來。
如果您的家庭或子女是家庭暴力的受害者，我們能幫您搞定身份。



精辦

- 10年綠卡，政治庇護
- U-簽證，保釋移庭
- 上訴開案，婚姻綠卡
- 移民問話，申請家屬
- 學生簽證，人才引進

金金超市

TOP QUALITY FOOD MARKET. LLC

中國食品和蔬菜



開業九年

特價 店慶

價廉

質優

購放心食品，請到金金金金
很多商品直接從台灣進口

金金金金 熟食好，主婦免煩惱！



從紐約去金金金金超市
有405Bus，
曼哈頓42街直達，
到Arlingtown Plaza
下車

地址：828 RT, 46West. Parsippany, NJ07054
電話：973-299-8932，傳真：973-299-1885

Jasper 欣欣旺旺 Chinese Restaurant

開業六年店慶
優惠讓利大酬賓

天天供應游水海鮮
週末茶市點心
堂吃外賣 無限歡迎

港式粵菜，名廚主理
壽筵喜酌，豐簡隨意

歡迎預定
全年酒席
社團宴會



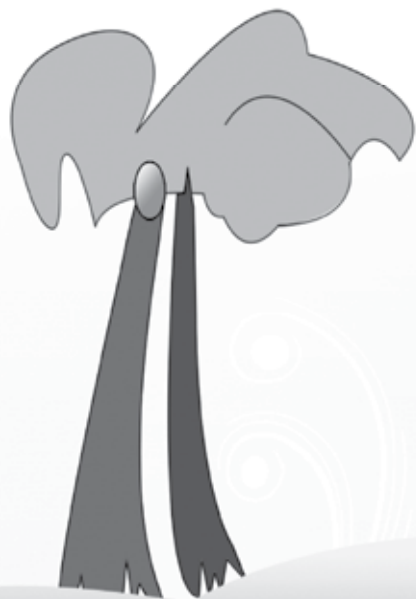
備有大停車場
獨立豪華宴客廳

欣欣旺旺餐廳就在金金金金超市旁邊

時間：Mon-Thurs: 11:30am-10:00pm
Fri & Sat: 11:30am-11:00pm
Sun: 11:30am-10:00pm

地址：810 RT, 46West. Parsippany,
NJ07054

電話：973-334-6088
傳真：973-334-6938



他才子 妳佳人



綜觀古今「才子佳人」指的就是才華出眾的男子和品貌不凡的女子，由新唐人電視臺精心製作的【他才子，妳佳人】節目，盛情邀請各行型男正妹，和您分享幸福與快樂。

摩登紅娘教你幸福婚姻經營之道

今天帶大家訪問一位「世紀大媒婆」--陳海倫。在她手中促成的佳偶不勝枚舉。就讓我們帶著大家的希望，一起去尋找幸福的婚姻。

主持人：陳顧問，大家都稱妳是世紀大媒婆，您最特殊的一點，就是，在過去，媒人只保證結婚，但是不保證之後的家庭關係。可是聽說妳還可以保證他們步入禮堂之後還可以幸福。這是怎麼做到的呢？

陳海倫：其實也不是真正的保證，因為天底下的事情真的沒辦法保證。我個人覺得，每一個婚姻都有磨合期，大概來說就是所謂的三年。新人在磨合的過程裡，需要一些調適，就是需要一些教育。怎麼當丈夫，怎麼當老婆，這其實是可

以學的，也就是說婚後的相處之道，是要學的。這就好像一個事業一樣，你要經營，你要管理它，你真的要有一套方法。

很多人會在個性上出一些問題，譬如說女孩子太拗啦，或者是男孩子很固執啊。男女時常碰到這種問題。

有人說多談幾次戀愛就會有經驗，其實是沒有用的，婚後一樣要三年磨合期，重新開始。戀愛的經驗有時是有害處的，因為它會變成比較。老婆會說：「唉！我的丈夫，怎麼沒有像我以前的男朋友。」老公會說：「這個女朋友，我比較欣賞。現在的老婆都沒有她的優點。這樣就很慘了。」

其實我是提倡早婚的，就是說如果你能夠早一點開始，磨合期早一點結束，你就可以開始真

正的去享受你的愛情，因為戀愛是一輩子的事情。有些人說，結婚是愛情的墳墓，這是因為他結婚之後，放棄了戀愛。

有些人說，結婚之後，出門就是柴米油鹽醬醋茶，在家裡就是吃喝拉撒睡。在這樣的現實中，怎樣才能保持談戀愛時的幸福呢？這就需要教育。首先，你必須在觀念上有這樣的一個準備，如果你的態度是對的，你可以天天享受。

戀愛的人為什麼比較容易快樂？因為他今天要去戀愛，他準備好了，計劃了看電影、請吃飯、要送玫瑰花、要打扮，可能還有台詞之類的。但是結婚以後呢，他就不管這些事情了。很多很多的錯誤都是疏忽之下累積的。如果你可以一直像在戀愛一樣那麼認真，你的快樂就可以加倍。

怎樣度過七年之癢

主持人：陳海倫顧問剛才提到了婚後三年的磨合期。我們一般都知道的是七年之癢，就是說結婚之後，因為外在的誘因非常多，所以要維持婚姻還是有一點難度的。那麼在您促成的佳偶當中，有沒有因為七年之癢來尋求您協助的呢？

陳海倫：我其實輔導過很多所謂的第二春，就是外遇。其實當你真正有愛情的時候，你是沒有空外遇的，這是一個重點。

我個人覺得，要外遇非常困難。如果你有一個女朋友，再有第二個女朋友，你就已經分身乏術了。愛情是容不下一粒沙的，這並不是說你忌妒啊，或者是心胸狹窄，而是當你專心愛一個人的時候，你就沒有那些空隙去想別的問題。

那為什麼會有七年之癢？其實外遇不是一天發生的，外遇是必須累積，就好像說每一件事情的發生跟問題，都是要在很多很多次的錯誤或者是疏忽下的累積，它才會發生的。七年之癢是一樣的問題。

我常常把婚姻比喻成為事業，比如說，你是賣蚵仔米線的，如果你這次醋放的太多，下次香菜放太多，再下一次忘記放鹽，那你的生意會變成什麼樣？婚姻也是一樣的道理，就是你要去好好照顧你的婚姻。

你看戀愛的時候大家都專心對不對，如果你可以把這個專心一直持續下去。很認真的去做的話，它就不會發生。你花多少精神、花多少的心意去經營它，它的回饋是不一樣的。

另外，人還是應該要獨立的。如果你可以獨立，彼此就會互相欣賞。

還有就是婚姻的一方不要一直在屈就，不要一直在忍耐，這都不是我贊成的方向。你應該做自己，可是你也要瞭解，人生最可貴的在於瞭解彼此。那麼怎麼樣去真正的瞭解彼此呢？這就需要長期的經常的保持溝通，所以夫妻兩人要常常講講話。你看真正在戀愛的男女，在月光下，散散步，講講話，就覺得很開心。這樣的情景不就是浪漫嗎？

另外，妳們知道喜歡跟愛是差在那裡嗎？喜歡，就是一直去發現對方的優點，一直去找對方的優點，可是找到最後優點全部找完之後，就剩缺點了。

愛，是你不斷的包容對方的缺點，不斷的包容包容，等到對方的缺點你都能夠包容的時候，剩下的就都是優點了。

怎麼找到我的真愛呢？

要想找到真愛，最重要的是你自己有沒有決定你要結婚。你只要決定了，你開始以這樣的心態去跟女孩子認識，你的機會就會大很多。因為我剛剛講過，戀愛是結婚以後的事。

◇

美華福利中心

精辦

法律諮詢服務
中國國內房產
各類翻譯公證
入籍申請全套
各類簽證回美證
各類移民申請
免費更換暖爐
能源暖氣補助
免費護理申請
政府樓，廉價樓

老人公寓申請
兒童保姆補助
稅務申請服務
老人生活補助
老人房屋補助
紅藍卡，醫療卡
傷殘金，緊急錢
退休金，失業金
糧食卷，救濟金

電話：718-321-9748

地址：3609 緬街 #10C

法拉盛，NY 11354

電話：718-633-3680

地址：5809 第八大道 2樓

布碌倫，NY 11220



Having a YELLOWBOOK MOMENT?

Get the information you need - online, on your mobile or in the book.

「THE MOMENT YOU NEED IT...」



YELLOWBOOK IT

1-800-YB-YELLOW

yellowbook™

yellowbook.com

豪華

巴士飛機郵輪假期

網上訂票: www.GoMyTours.com

1990-2010
每部巴士均有100萬~500萬乘容保險

華埠包厘街95號(由喜士打街149上)

堅尼路221號電梯509(中央街夾巴士打街)

149 Hester St Suite 300 New York NY10002

221 Canal St Suite 509 New York NY10013

212.695.8868

212.274.1328



20週年慶典大酬賓

擁有自購2008年全新豪華大巴士,專辦大中小團體包車,免費估價。

\$38
3人,4人1房
每人/每日實價

華盛頓賞櫻花

送3餐 第一天送 好世界五星自助午餐、自助晚餐或和菜。
第二天送 酒店早餐、成人再送現金7元
本公司購票再送紐約市區一日遊

兩日一夜 華盛頓+堡地磨+費城+大西洋城+仙人洞(男女老少均可參加)

逢星期1, 3, 6出發, 節假日加班。

★第一天: 紐約出發-新澤西州-美國東海岸著名大西洋城, 12公里海邊木板大道, 15公里海濱長堤, 1700家商店, 兒童歡樂天地, 童話王國, 精品禮品玩具店, 包羅萬有, 多姿多彩, 是攝影的好地方-巴爾的摩, 堡地磨, 明珠港, 美國歌誕生地-軒尼島, 觀看古戰艦, 潛水艇, 古商船-酒店。

★第二天: 華盛頓 DC - 白宮-總統玫瑰園-國會山莊-林肯紀念堂-傑佛遜總統紀念堂-越南戰爭紀念碑-韓戰紀念廣場, 費城自由鐘-獨立宮-古老國會-紐約, 2人-1房\$99

(欣賞櫻花節03/27-04/11不去費城)

(成人須年滿21歲, 帶有相片身份證, 賭場如有更改恕不另行通知)



三日兩夜多倫多+美食團 (逢星期 1, 5出發, 節假日加班)

尼加拉瀑布遊船、麗景灣遊船、千島遊船、
仕嘉堡太古城華埠、CN塔、旋轉餐廳。

\$33
3人4人1房/每人每日實價

\$152 2人1房/每位實價



上海世博會-江南八天游

紐約-上海世博會-無錫-南京-蘇州-杭州

5月1日-10月31日逢星期四到達上海

費用包括: 機場接送、交通、入住5星酒店或同級、行程所列早、午、晚餐, 費用不包括: 機票、門票、船票、小費、加床費、中途離團費



\$268

僑胞優惠價
買2送1

歐洲系列-送精美旅行袋

機票 + 酒店

佛州迪士尼樂園飛機團

美國西岸遊 買2送1

夏威夷遊

3~23天
天天出發
任君選擇
意大利、法國、摩洛哥、羅馬、德國、盧森堡、荷蘭、比利時、捷克、瑞士、奧地利
(以上行程保證出發)
全程3星以上酒店、
美式早餐、豪華大巴、
華語導遊。
訂票/查詢電話: 718-431-8686

國泰航空: 包香港來回機票
+送5晚酒店... \$859起+機場稅(可加北京)
聯合航空UA: 包廣州來回機票
(限6-12期)+送5晚酒店.. \$730起+機場稅
(週末費用另加) + \$280 3天2夜上海遊
+ \$335 4天3夜北京遊
拉斯維加斯 \$228起
3日2夜 包來回機票+賭場酒店
大峽谷天天遊 + 酒店接送... \$128
拉斯維加斯夜遊+酒店接送... \$45
代訂各大著名歌舞秀Show... \$65起

\$306起
4~7天, 天天出發!
買2送2
動物王國-未來世界-
世界樹窗-魔術王國-
環球影城-米高梅影城-冒險島
加拿大、洛磯山遊
\$538起
4~7天
買2送2
溫哥華、維多利亞、西雅圖

\$178起 4~7天, 天天出發!
洛杉磯、拉斯維加斯、大峽谷、
舊金山、優勝美地、
赫氏古堡、好萊塢、
聖地亞哥、環球影城
黃石公園 買2送1
\$248起 4~7天(限時限量)
總統巨石、
大峽谷、玻璃橋

\$110起 3~7天
紐約上船郵輪系列
6~8晚 巴哈馬群島、佛州
(全年出發).....\$480起
8~11晚 東、西加勒比海
(全年出發).....\$680起
5~7晚 百慕達群島、
(5~11月出發)\$559起
4~11晚 加拿大、羅華斯高沙奇觀
(6~10月出發)\$400起

新班開始招生

學得一技之長 不懼景氣低迷

美國經濟已經回暖，就業市場開始抬頭，華埠PBC商科大學的畢業生，學得商場專業技能，加上校方提供終生就業輔導，很快就能搭上就業快車，以下是本期畢業生就業金榜：

畢業生創佳績

找到理想工作

人生增添保障

PBC



- M. Lam, 商業技能系畢業, For-Am公司行政主任
- X. Huang, 商業技能系畢業, NY Life Ins. Co. 經紀
- M. Narvaez, 商業技能系畢業, Narajo公司行政助理
- D. Perez, 商業管理系畢業, Bloomingdale公司秘書
- H. Wang, 商業技能系畢業, Winzone Realty公司行政助理
- M. Lin, 會計系畢業, LuCoral公司簿記

PBC 熱烈祝賀畢業生順利在職場立足，並期待他們早日更上層樓。

特設新生輔導研習班，幫助新生通過新制入學考試，能順利申請政府助學金。

本校歡迎轉學生，承認其他大學所修相關學分，不必從頭讀起；可繼續申請政府助學金，不必為學費煩惱。

兩年制大學課程（副學士學位）

會計系

可任職會計助理、簿記、銀行及Payroll處理

商業技術系

可任職秘書、診所助理、及辦公室文員

企業管理系

可任職商業電腦領域、小商業管理階層

精心安排上課時段，特設教師解答時間，課餘免費補習，學習效果最佳。

雙學位課程

擁有高中程度，但未獲高中畢業證書者，可同時攻讀 GED及大學課程，節省進修時間

速成專業證書課程（兩學期）

商業文員班、會計助理班、電腦文員班，授予專業資格證書，並輔導就業



Professional Business College
The College That Means Business

212-226-7300

125 Canal Street, 5th Floor, New York, NY 10002



SHEN YUN

一場震撼百萬人心的演出

神韻晚會

2010年全新節目 | 交響樂現場伴奏

just imagine
NJPAC 5月22 週六 23 週日 日 5/22, 7pm
5/23, 1pm & 6pm

NJPAC(新州表演藝術中心): 1 Center St., Newark, NJ 07102

State TheatreNJ.org 6月20日 週日 6/20, 1pm & 6pm

State Theatre(新州州立劇院): 15 Livingston Ave., New Brunswick, NJ 08901

好票熱賣 機會難得

團體票: (917) 267-9936 網上購票: bestnjshow.com

ShenYunPerformingArts.org

新澤西法輪大法學會隆重推出 藝術饗宴 送禮佳品



新唐人神韻廣告片 榮獲第 31 屆 Telly Awards (特麗獎)

新唐人電視台製作的「2010 年神韻藝術團演出」廣告片，獲得第 31 屆特麗獎的藝術指導銀獎（最高獎項），以及娛樂類和事件類兩個銅獎。

Telly Awards 是 1978 年由曾獲艾美獎 (Emmy) 及克里奧廣告獎 (Clio) 的大衛·卡特 (David E. Carter) 創立，嘉許傑出電視節目，短片，廣告，以及其它影片製作。平均每年大約有 13,000 來自全球的參選作品。最高獎項是銀獎。每個類別可以有多位獲獎者。

世界著名小提琴家看神韻：喜出望外，太完美了

——名家名流的喜悅和感動（二）

世界著名小提琴家： 喜出望外，太完美了

世界著名小提琴家，斯頗茨，看了美國神韻巡迴藝術團在捷克布爾諾的首場演出後稱讚：神韻晚會非常完美，藝術家非常出色。

斯頗茨先生是世界知名小提琴家，曾經在許多國際大賽中獲得獎項。他用「喜出望外」這個詞來形容他觀賞神韻後的心情。

斯頗茨先生：「我真是喜出望外，這個演出太完美了！色彩非常鮮艷，非常出色的藝術家、歌唱演員、舞蹈技藝等等，整個的印象非常美。」

波蘭領事： 藝術是可以治癒心靈的

波蘭領事莫奇卡先生不僅看到了神韻晚會的藝術美，更感受到神韻帶給人希望的巨大精神力量。

波蘭領事莫奇卡：「印象異常深刻。我們剛才還在討論，這不僅僅是藝術，而且帶有巨大的精神力量。作為波蘭領事，我尤其要說一點，我們剛剛經過了深切巨痛的一週，對於我而言（觀賞神韻）是一種解脫。我還從中看到了中國現今正在發生的事情，不是所有的事情都像它們應該是的樣子，還有很多痛苦和魔難，同時



我真是喜出望外
世界知名小提琴家 斯頗茨



這不僅僅是藝術
波蘭領事 莫奇卡

也從演出中看到巨大希望，賦予我力量，我從中悟到藝術是可以治癒心靈的，這真美妙啊！」

奧地利國家歌劇院領舞： 嘆為觀止

4 月 17 日，美國神韻巡迴藝術團在奧地利首都維也納進行了兩場演出。

奧地利國家歌劇院領舞，施瓦洛娃女士，連續三年到場觀賞。她說：“群舞非常出色。他們的舞蹈動作能達到同步，從跳芭蕾舞的經驗我知道能做到這樣同步、整齊有多麼難。一句話



能做到這樣同步整齊有多麼難
奧地利國家歌劇院領舞 施瓦洛娃



我有機會可以看到這樣的表演
知名唱片設計人 潘百剛

（來形容神韻），那就是嘆為觀止！”，“（神韻晚會之美）是能征服一切的，我不知道我應該看哪裡了，因為一切都這樣的完美。那些纖巧的美麗的女孩子們，穿著色彩絢麗的服裝，她們的舞蹈那樣整齊一致，豐富的表演，可愛的微笑，看起來那樣輕鬆自在。”

葛萊美獎入圍者： 感謝神韻超凡啟示

曾三屆入圍葛萊美音樂封面設計獎的蕭青陽，觀賞了美國神韻紐約藝術團四月二十五日晚在臺藝大的演

出。他向記者描述神韻晚會以藝術的形式呈現人神之間共存的內心感受，帶給他另一種生命啟發。

「我身處之地，就是天上，就是人間。」「裡面有很細膩的東方的文化，東方的舞蹈，東方的意涵或是東方人對於神仙、對於天上人間的這種這一層感受，其實我有點覺得說，好像我們也是神仙來到這個世界上，然後我們修煉了一些事情準備要回到天上去這種情境，我在看到這樣的藝術表現的時候，對我來講是一個很不錯的鼓勵。」

巴黎音樂家： 音樂質量無與倫比

巴黎這座藝術名城匯聚了全世界各地的藝術家，巴黎 4 月 24 日的首場神韻演出吸引了很多音樂家，他們被獨一無二的神韻音樂所傾倒。

吉他、鋼琴和單簧管演奏家格羅，看完神韻演出很興奮。他說：「神韻演出非常壯觀，中西樂器合璧開創了新的藝術形式，使這個藝術團顯得很聰慧。這場演出讓人重新煥發活力。」

音樂家桑托斯贊賞神韻音樂：「音樂質量是世界上無與倫比的，你能感到來自某方聖人的精神力量、智慧、見識，同時又非常接近大自然。」◇

开心一刻 Jokes



看的是誰？

有次我和媽媽下樓的時候，遇到兩個人，那兩個人很不禮貌地盯著我看，我很生氣，小聲對媽媽說：真想拿錘子敲他們頭！有什麼可看的！媽媽說：這有什麼？看就看吧，人家只是奇怪，這老太太怎麼長得這麼漂亮！

笑到肚皮痛的小學生造句

題目：一邊……一邊……

小朋友寫：他一邊脫衣服，一邊穿褲子。
老師批語：他到底是要脫還是要穿啊？

題目：難過

小朋友寫：我家門前有條水溝很難過。
老師批語：老師更難過。

題目：又……又……

小朋友寫：我的媽媽又矮又高又胖又瘦。
老師批語：你的媽媽是變形金鋼嗎？

題目：你看

小朋友寫：你看什麼看！沒看過啊
老師批語：沒看過

題目：欣欣向榮

小朋友寫：欣欣向榮榮告白。
老師批語：連續劇不要看太多了！

題目：天真

小朋友寫：今天真熱。
老師批語：你真天真。

題目：先……再……，

小朋友寫：先生，再見！
老師批語：想像力超過了地球人的智慧。

況且

小朋友寫：一列火車經過，況且況且況且況且況且況……
老師批語：我死了算了。 ◇



『獨島之愛』獨一無二
www.dokdosarangs.com

正宗韓餐 日餐

韓國濟州島空運海鮮

特色經濟午餐

生日 會餐 珍貴回憶

五個雅間

壽司套餐

20多種美味配菜：

壽司卷. 沙拉. 烤蝦. 蒸魚. 炸全魚
烤大蘑菇. 烤三文魚. 蟹腿. 蛤蜊湯



營業時間11:30 (上午) - 01:00 (凌晨) 電話: 201-242-9999 地址: 280 Broad Ave, Palisades Park, NJ07650

(播出時間：美東週一至週五 8:00PM-9:00PM · 美西週一至週五 5:00PM-6:00PM)

醫道

大結局

許浚終於完成醫書的撰寫，將此書命名為《東醫寶鑑》。光海君見許浚在流放地撰寫醫書，完成醫書體系，赦免了他，並希望許浚重回漢陽。

許浚不顧皇上的挽回，回到故鄉承繼師父義泰的藥房，從事單純的醫療和著述工作。村裡開始流行疫病，許浚不顧自身安危救治病人，不幸染上疫病。許浚將食物和藥材全部讓給其他病人，耽誤了自己的病情。正當眾人為疫情得到了控制而慶祝之際，許浚卻在治療病人時不幸病逝。◇



韓國史詩劇《商道》

1-9 集劇情介紹：

尚沃從小在父親嚴格的教導下學習中國語言，生長在海灣小村的尚沃每天看到母親辛辛苦苦渡海賣粗鹽，因此為了補貼家用而到市集替商人做中文翻譯賺取小費。

尚沃之母看到兒子這種情況深感痛心，她告誡兒子即使挨餓也要有遠大的志向才能成大器，從此尚沃更加努力學習中國語言。

尚沃聽從妙玉的建議決定帶虎皮到燕京，在一番波折之後，順利購得虎皮並及時趕到義州。尚沃和父親在妙玉暗中幫助下獲得了馬夫的工作，兩人跟隨使節團來到了門，這才發現虎皮是禁輸品，如果被查到立刻被沒收，甚至處以酷刑……

尚沃與父親帶著所賺的錢以及各類書籍

踏上了回鄉的路途，不料卻在鴨綠江的禁門被官方搜出了硫磺。

尚沃不斷喊冤，無人相信尚沃和父親被押送義禁府等待斬首。

尚沃再次被逮捕押送衙門接受板刑，碰巧遇到當地青器（黃銅製器皿）店主前來衙門挑選官奴，店主告訴尚沃只要認真工作將來成為銅器廠團隊長就能使他恢復平民之身，於是尚沃決定在銅器場擔任制器工人。

尚沃雖然辛勤工作了一年多，但是團隊長始終沒有傳授制器技術，尚沃為了早日恢復平凡之身，於是帶著自己製作的黃銅勺子要求院隊長傳授制器秘方……

尚沃再次被捕並與其它犯人押送「厚

昌」礦山，同樣被押送的犯人當中剛好有一個名叫六孫的山賊頭目。

正當他們前往深山，卻遇到六孫手下山賊，山賊殺害所有隨行官兵而尚沃重獲自由。

尚沃前往洪得柱的住處，希望洪得柱能夠收留他並教導他生意之道，洪得柱只好收留他，但是卻安排他到生意最差的玉器店擔任使喚。

尚沃為了將妹妹尚嬉從妓籍中贖身而向店主三甫要求給他五十兩，並向三甫承諾只要給他五十兩就讓他取回「玉器」專賣權同時讓他賺到一千兩，三甫認為尚沃胡說八道因而當場拒絕了他尚沃只好去求見洪得柱，但是也被拒於門外。◇



(播出時間：美東 週一至週五 11:00PM-12:00AM · 美西 週一至週五 8:00PM-9:00PM)



《射鵰英雄傳》

主演：

胡歌飾郭靖 林依晨飾黃蓉 袁弘飾楊康 劉詩詩飾穆念慈
梁家仁飾洪七公 黃秋生飾黃藥師 謝娜飾華箏 周海媚飾包惜弱
孔鑾飾梅超風 郭亮飾完顏洪烈

11-20 集劇情介紹：

雖然楊鐵心一家三口得以團聚。面對真相，楊康確有那種豪情義憤，但激情過後，他卻不懂怎麼面對現實種種。郭靖一心要協助楊康，讓他重從新投入新生活，卻一直被楊康拒於千里之外。

楊康回到宋國後自暴自棄，在酒館與人發生爭執，最危急時，楊鐵心以楊家槍出手相救。楊康馬上對父親另眼相看，楊鐵心親身教楊康打楊家槍，並告之楊家將如何精忠報國的事蹟。楊康頓然悔悟，父子二人冰釋前嫌。

完顏洪烈大軍壓境，楊鐵心夫婦同葬身在箭海裏。郭靖和楊康為報仇，攻其不備，身心受傷的完顏洪烈一蹶不振。

六怪不喜歡黃蓉，不容許兩人在一起。向來不理世俗的黃蓉卻懶得理大家，繼續和郭靖在一起，而同時楊康也在眾人面前向穆念慈表明愛意。

郭靖和楊康收拾心情，各自為自己的前途而分道揚鑣，他們相約中秋在煙雨樓會面。黃蓉一直守在郭靖身旁，而楊康和穆念慈這一行卻十分艱難，一路靠洗碗，賣武討生活。

郭靖屢見高人，因為他性格善良，天下間各大高手都十分喜歡他，樂意給他傳授武功。面對不同的對手，郭靖不如以往這般狼狽，自信和實力慢慢開始樹立。

為了能讓楊康回到自己身邊，完顏洪烈讓歐陽克使計換走楊康的隨身玉佩，並由歐陽克冒充楊康刺殺三王爺，使得楊康和穆念慈遭官府通緝，二人遭牛家村村民告發，被金兵捉拿。

郭靖收到了白雕帶來的華箏的來信，並把自己喜歡黃蓉地事也寫信告訴了華箏。華箏接到來信後，偷偷跟著出使金國的拖雷離開了草原。

楊康和穆念慈自食其力在街頭賣藝，遭路人挑釁，被官府的金兵迫害，楊康為了穆念慈不受欺負被迫亮出自己小王爺的令牌。穆念慈在找楊康的途中遇見了黃蓉，黃蓉勸她對楊康要多加小心。楊康向完顏洪烈負荊請罪，完顏洪烈原諒了他並重新接納了她。

郭靖和黃蓉泛舟太湖，結識了歸雲莊的陸莊主，受陸莊主之邀到歸雲莊一遊，黃蓉和陸莊主相談甚歡。◇

(播出時間：美東 週二至週六 6:00PM-7:00PM · 美西 週二至週六 3:00PM-4:00PM)

《神機妙算劉伯溫》

第三單元 七絕陣

主演：黃少祺 陳亞蘭 霍正奇 簡沛恩 楊懷民

24-33 集劇情介紹：

白英蓮和霜紅的身份被公布，金華城內張榜捉拿她們母女。母女兩人在躲藏中，霜紅被人綁架。白英蓮氣急敗壞找劉伯溫要人，劉卻一頭霧水，不知道出了這樣的事。白英蓮又找到胡惟庸和王天放，懷疑是他們抓了霜紅。

路允正的父親不學無術，早已和他們母子分開。這次卻被胡惟庸利用，進入金華的官府。他猜想霜紅是被允正藏匿，於是來路府搜查，被允正擋走。霜紅被困在一座府邸，有吃有玩，但見不到任何人，也沒有自由。

劉伯溫等人想辦法尋找，卻沒有頭緒。劉深感愧對姚景，獨自來到姚景的住處，無意中發現了姚景隱藏的機關……

劉伯溫相信找到了七絕陣的陣中陣，只要能破解此陣，就能重開七絕陣的生門，保住引氣人一霜紅的性命。為了破解陣法，他

邀請白英蓮一起研究，希望能救霜紅，不辜負姚景的囑託。

胡惟庸向讓允正的父親坐鎮金華，以便控制，於是設計，將路允正陷於迷陣之中。允正的母親也被關押起來。

霜紅跑出了被關的地方，為救允正的母親，主動到官府自首。白英蓮和霜紅被捕入獄。在被押往京城的路，胡惟庸和王天放將霜紅劫走，隨後，兩人假意向霜紅稱臣，告訴了她的身世，污蔑劉伯溫是想利用她，傷害她，並表示願意幫助霜紅得到大明的天下。霜紅被騙，願意做七絕陣的引氣人。可是她必須用一把特殊的劍，而這把劍已經被路允正收起來了。

白英蓮猜到是胡惟庸劫走了霜紅，她來到七絕陣要人，卻被胡擋在外面。

◇



霜紅姑娘是七絕陣的引氣人



你快回來啊



妳最好別亂來 乖乖的跟我走

(播出時間：美東 週六、日 8:00PM-9:00PM · 美西 週六、日 5:00PM-6:00PM)



《新五女拜壽》

【主要演員】

傅藝偉飾梁暖雪
黃維娜飾梁暖雨
周德華飾黃小柏

寧靜飾梁暖冰
薛中銳飾黃太師
喬振宇飾雲天浩

李倩飾梁玲瓏
姬麒麟飾梁朝辰
陸詩雨飾錢思有

劉芸飾梁暖雲
斯琴高麗飾黃思雨
張岩飾方為民

05-08 集劇情介紹：

見大姐夫收留了岳父、岳母，錢思有也來爭搶。錢思有貪圖的是岳父、岳母的錢財，在他們看來，當了一輩子的大官，即便被抄家，肯定也會有巨額私產。

方為民和錢思有商定：兩家輪流贍養老人，六天一換。見兩個女婿爭著孝順，老倆口十分感動。

為了能當上吏部尚書，方為民投靠了太師。他以進京述職為由，提前把岳父、岳母送回了錢思有家。

錢思有發現岳父、岳母身無分文，於是又把梁朝辰夫婦送回方府。方府大門緊閉。錢思有讓人把岳父、岳母放到了方府的後牆上，自己溜走了。老倆口臉對臉，淒慘地趴在牆頭上動也不敢動。經玲瓏再三勸說，老倆口決定去投奔三女兒、三女婿。

太師派兒子黃小柏去孝泉找《孝經》。黃夫人要陪黃小柏一起去孝泉。因為她覺得玲瓏就是當年被她拋棄的親生女兒。

黃夫人帶著女兒黃思雨和兒子黃小柏去

祭拜孝泉。在孝泉洞口，看護孝泉的雲天浩與黃家的四個侍女酒、色、財、氣發生爭執。

羅不難伏擊梁朝辰，為了保護梁朝辰，玲瓏身負重傷，與梁朝辰夫婦失散。

玲瓏被黃小柏抓住。黃小柏把玲瓏綁在轎子裏，準備抬回孝廉山莊成親。玲瓏從轎子裏逃出。

從梁朝辰嘴裏，黃夫人證實了玲瓏就是十八年前被自己拋棄的女兒。而黃小柏也不是自己的親生。如果讓玲瓏和黃小柏成了親，女兒就可以回到自己的身邊。

雲天浩矇著蓋頭被安放在黃思雨的房間。他點了黃思雨的穴道，給她換上喜服，蒙上蓋頭。黃思雨被攙入花堂拜了天地。洞房，黃小柏掀開蓋頭，發現新娘原來是自己的妹妹黃思雨。

見到三女兒暖雨，梁夫人想起祝壽的事，覺得慚愧。暖雨寬慰母親：對於兒女來說，父母永遠沒有對不起，因為父母給了兒女最寶貴的生命。◇

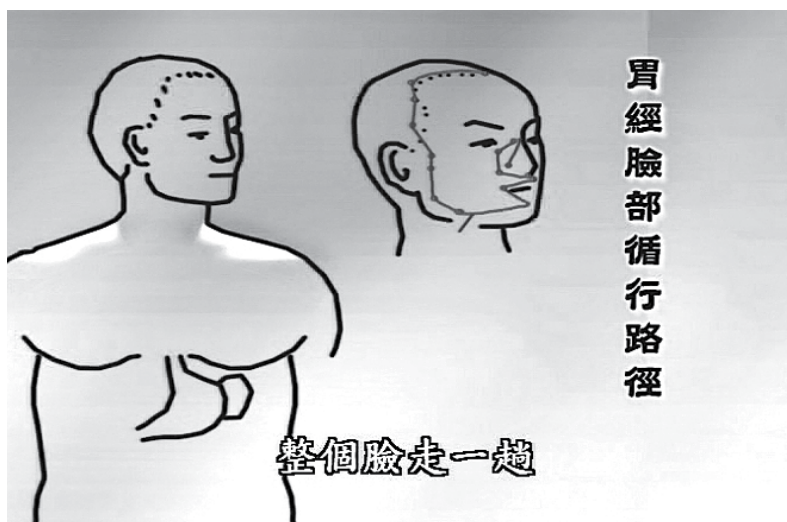
5/1
星期六

談古論今話中醫 - 胃經 (播出時間：19:30)

中醫說脾胃為后天之本，水谷之海。一個人氣血好不好，就要看脾胃好不好。

因為我們吃的東西都要通過

胃去消化，脾去吸收，然后再把吸收好的養分通過肺，經過循環送到全身。一個人的脾胃不好，身體就不會好……



5/2
星期日

廚娘香Q秀 - 松鼠黃魚 (播出時間：17:30)

今天節目中請到一位料理高手來教大家做這道“松鼠黃魚”。古師傅是臺灣有名的廚師，得過多次廚藝大賽的金獎。

首先，古師傅要教大家，怎樣才能把黃魚的刺去掉，這樣吃起來就很方便了，小朋友吃也不會怕了。



5/3
星期一

大千世界 (播出時間：18:30)

泰國培訓警犬

狗是人類最好的朋友，它除了能幫我們看家之外，還能執行很多專業的工作。泰國警方制定了一系列的專業培訓，要招募一支志願警犬隊，讓你家平凡無奇的狗狗變成帥氣的波士麗犬。



日本機器人煮拉麵

到日本旅遊的人都會對日本拉麵讚不絕口，現在日本人把這項任務教給了機器人。從調湯頭、煮拉麵、配料，都由機器人一手包辦，據客人說，這樣的拉麵吃起來和真人煮的一模一樣。



5/5
星期三

藝海漫遊 - 光與影的魔術師 -- 朱里安諾 (播出時間：11:30)

朱里安諾是義大利的插畫家，他的畫給人溫暖的感覺，他說教的意味非常少，可是仔細看他的畫，你就能感覺到裏面傳遞的愛、合作、原諒與寬容。他的畫作看起來簡單，但是後面蘊含

著豐富的內容，奇怪的是，不需要大人講解，小朋友就能看懂說的是什麼。今天節目中，我們就要邀請觀眾朋友們懷抱著一份童心，一起去遨遊朱里安諾的童話世界。



5/8

星期六

大家來讀三字經 (3)

(播出時間：11:00)

“曰春夏 曰秋冬，此四時，運不窮。曰南北 曰西東，此四方，應乎中。”小朋友知道為什麼一年會有四季的變化嗎？一年十二個月又是怎麼來的呢？

今天還要學習“曰水火 木金土，此五行，本乎數。曰仁義禮智信，此五常，不容紊。”看個小故事，小朋友就會有更容易理解了。

幸福週末派 - 覆盆子蛋糕

(播出時間：11:30)

說到覆盆子 (raspberry) 蛋糕，大家知道這是一種美式蛋糕，就會擔心會不會很甜，會不會很肥。自己在家做就可以做調整了糖和奶



油的比，就會比較健康了。

今天我們要用的不是新鮮的覆盆子，而是果醬。這樣做出來的蛋糕，表皮酥脆，里面鬆鬆、軟軟、滑滑的，好棒。

5/12

星期三

八卦外一章 - 鄭成功傳說

(上) (播出時間：11:30)

鄭成功是明末清初的偉人，他擊敗了十七世紀最富裕的歐洲國家—荷蘭。他的事跡，許許多多的史學家都有討論，民間更有

許多故事流傳。今天節目中，我們就要通過一些民間傳說，對他有一個比較全面的了解。



5/10

星期一

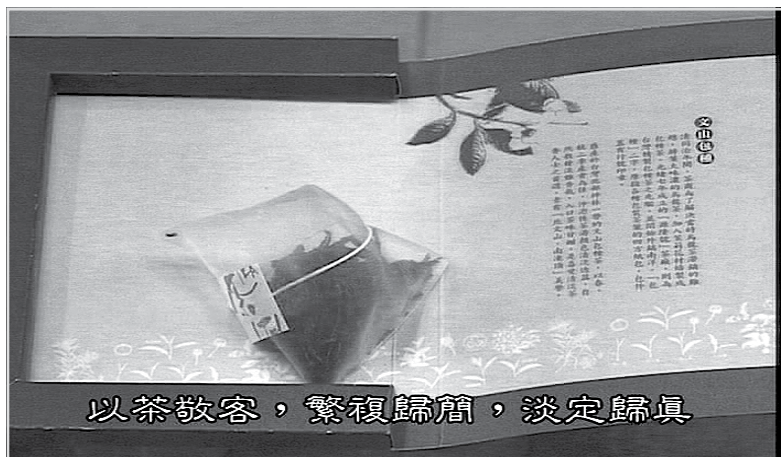
你農我儂 - 百茶爭茗

(播出時間：18:30)

意緒紛亂愁悶時，不知靜理滌心原。哪能即時出愁籠，壺裏乾坤靜又明。

人們常說喝茶是一種生活享受，是一種生活藝術，因為

茶在中國人的心目中，不只是拿來解渴的飲料，還是一種相當生活化的角色。種茶、采茶、茗茶，都可以讓人與人之間相知更深。



5/13

星期四

筆墨傳奇 紅樓夢 -- 尤三姐

(播出時間：16:30)

「紅樓夢」中的女兒們，各有各的風情，各有各的脾氣，但是像尤三姐這樣的，那真是絕無僅有。她出場的晚，卻殞落的早，像是劃過黑暗的一顆慧星，她的

美貌與膽色，充滿生命力的潑辣與聰明，癡情覺悟時的果斷與剛烈，令人驚艷，那麼難忘！曹公用了很濃艷的筆觸來渲染這個人，讓我們來看看她的故事吧！



節目表 program schedule

	星期五 04-30-10	星期六 05-01-10	星期日 05-02-10	星期一 05-03-10	星期二 05-04-10	星期三 05-05-10	星期四 05-06-10	
0	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:30 談古論今話中醫 - 胃經	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞 - 環球直擊 0:45 中國禁聞	
1	1:00 獨立評論 (446) 1:15 財經最前線 (0838) 1:30 他才子妳佳人 - OH1949	1:00 和風細雨 (2) 1:15 財經最前線 (0839) 1:30 八卦外一章 - 歷史上台灣的自然災害 (2)	1:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 5	1:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 6	1:00 熱點互動 (1281) 1:15 財經最前線 (0840) 1:30 OpenMic 大小調 - 林柏諺 (1)	1:00 獨立評論 (447) 1:15 財經最前線 (0841) 1:30 美食天堂：絲瓜鮮貝 / Serafina	1:00 熱點互動 (1282) 1:15 財經最前線 (0842) 1:30 健康大哉問 - 肝保健	
2	2:00 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 24	2:00 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 25	2:00 今日點擊 - 週末視頻 2:30 細語人生 162	2:00 世事關心 128 2:30 你好，韓國 (86)	2:00 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 26	2:04 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 27	2:00 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 28	
3	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 澳洲廣角 (321)	3:00 皇家音樂廳 (37)	3:00 新唐人周刊 (215) 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	
4	4:00 68 集電視連續劇：醫道 67	4:00 68 集電視連續劇：醫道 68	4:00 美麗 101(17) 4:30 你農我儂 - 春歸大地黃牛躍	4:00 一周經濟回顧 (375) 4:30 大陸新聞解讀 (140)	4:00 61 集電視連續劇：商道 1	4:00 61 集電視連續劇：商道 2	4:00 61 集電視連續劇：商道 3	
5	5:00 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 11	5:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 5	5:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 6	5:00 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 12	5:00 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 13	5:00 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 14	5:00 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 15	
6	6:00 環球體育 (376) 6:30 談古論今話中醫 - 胃經	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (482)	6:00 未解之謎 15- 幽浮 UFO 6:17 心靈咖啡館：緣中緣 6:30 新聞聊天室 (107)	6:00 發現者 - 中古世紀的傳統與叛逆	6:00 更強大的力量 (5)- 與敵共存 (丹麥) 6:30 透視中國：江澤民賣國？	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (483)	6:00 娛樂新幹線 (296) 6:30 談古論今話中醫 - 脾經	
7	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊	7:00 新唐人周刊 (215) 7:30 社區廣角鏡 (136)	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞 - 環球直擊 7:45 中國禁聞	
8	8:00 和風細雨 (2) 8:15 今日點擊 (756) 8:30 你好，韓國 (86)	8:00 今日點擊 - 週末視頻 8:30 百姓話壇 (102)	8:00 世事關心 128 8:30 大陸新聞解讀 (140)	8:00 熱點互動 (1281) 8:15 今日點擊 (757) 8:30 一周經濟回顧 (375)	8:00 獨立評論 (447) 8:15 今日點擊 (758) 8:30 台灣之美 - 海上明珠澎湖	8:00 熱點互動 (1282) 8:15 今日點擊 (759) 8:30 辦公室的故事 5: 下崗風波 8:52 善惡有報：神懲：毀神像禍及三代人	8:00 獨立評論 (448) 8:15 今日點擊 (760) 8:30 細語人生 163	
9	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (1) 9:37 一寸河山一寸血 (20) - 風雲詭橋	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (2) 9:50 漫談黨文化 (21) - “發展是硬道理”嗎？	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (3)	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (4) 9:37 一寸河山一寸血 (21)- 峰煙再起	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (5) 9:50 漫談黨文化 (22) - “平反”的把戲	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (6)	9:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (7) 9:45 漫談黨文化 (23)- 民族主義和“三座大山”	
10	10:05 68 集電視連續劇：醫道 68	10:05 更強大的力量 - 讓自由在我們這一代實現 (南非) 10:30 透視中國：中國統一的原則、道路和時機	10:05 健康大哉問 - 身心能量醫學 10:30 (下) 美麗 101(17)	10:05 61 集電視連續劇：商道 1	10:05 61 集電視連續劇：商道 2	10:05 61 集電視連續劇：商道 3	10:00 61 集電視連續劇：商道 4	
11	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (24) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (265) 11:30 你農我儂 - 春歸大地黃牛躍	11:00 大家來讀三字經 (2) 11:30 廚娘香 Q 秀 - 松鼠黃魚	11:00 你棒他行 IQOPEN	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (25) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (266) 11:30 世事關心 128	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (25) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (267) 11:30 OpenMic 大小調 - 林柏諺 (1)	11:00 東方之旅 (英語) 11:30 藝海漫遊 - 光與影的魔術師 -- 朱里安諾	11:00 Hello 你好 - 初級英語教學 (26) 11:15 評書聯播 - 興唐演義 (268) 11:30 筆墨傳奇紅樓夢 - 香菱 (下)	
12	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:30 社區廣角鏡 (136)	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞 - 環球直擊 12:45 中國禁聞	
13	13:00 和風細雨 (2) 13:15 今日點擊 (756) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 今日點擊 - 週末視頻 13:30 你好，韓國 (86)	13:00 世事關心 128 13:30 大陸新聞解讀 (140)	13:00 熱點互動 (1281) 13:15 今日點擊 (757) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (447) 13:15 今日點擊 (758) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 熱點互動 (1282) 13:15 今日點擊 (759) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 熱點互動 (1282) 13:15 今日點擊 (759) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (448) 13:15 今日點擊 (760) 13:30 新唐人英語新聞 - 亞洲簡訊
14	14:00 68 集電視連續劇：醫道 67	14:00 68 集電視連續劇：醫道 68	14:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 5	14:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 6	14:00 61 集電視連續劇：商道 1	14:00 61 集電視連續劇：商道 2	14:00 61 集電視連續劇：商道 3	
15	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 談古論今話中醫 - 胃經	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 他才子妳佳人 - OH1949	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 新聞聊天室 (107)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 一周經濟回顧 (373)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 更強大的力量 (5)- 與敵共存 (丹麥)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 百姓話壇 (102)	15:00 新唐人新聞 - 環球直擊 15:30 細語人生 163	
16	16:00 環球體育 (376) 16:30 八卦外一章 - 歷史上台灣的自然災害 (2)	16:00 美麗 101(17) 16:30 OpenMic 大小調 - 王亭懿 (2)/ 奧福音樂 (3)	16:00 新唐人周刊 (215) 16:30 皇家音樂廳 (37)	16:00 健康大哉問 - 肝保健 16:30 一寸河山一寸血 (23)- 在北風中出擊	16:00 透視中國：江澤民賣國？ 16:30 澳洲廣角 (321)	16:00 發現者 - 中古世紀的傳統與叛逆	16:00 娛樂新幹線 (296) 16:30 筆墨傳奇紅樓夢 - 香菱 (下)	
17	17:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (5) 17:50 漫談黨文化 (15)- 飯碗是黨給的嗎？	17:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (6)	17:00 廚娘香 Q 秀 - 松鼠黃魚	17:00 你棒他行 IQOPEN	17:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (7) 17:45 侃侃而談：漫談黨文化 (16)- “科學”的棍子	17:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (8) 17:45 漫談黨文化 (17)- “中國的事誰上台也管不好”	17:00 新唐人電視系列片：九評共產黨 (9)	
18	18:05 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 24	18:05 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 25	18:00 更強大的力量 - 讓自由在我們這一代實現 (南非) 18:45 透視中國：中國統一的原則、道路和時機	18:00 大家來讀三字經 (3) 18:30 大千世界 - 泰國培訓警犬	18:05 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 26	18:00 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 27	18:15 連續劇：神機妙算劉伯溫 (第 3 部) 28	
19	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 和風細雨 (2)	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 談古論今話中醫 - 胃經	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 你好，韓國 (86)	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 熱點互動 (1281)	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 獨立評論 (447)	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 熱點互動 (1282)	19:00 新唐人新聞 - 環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 獨立評論 (448)	
20	20:00 68 集電視連續劇：醫道 68	20:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 5	20:00 26 集電視連續劇：新五女拜壽 6	20:00 61 集電視連續劇：商道 1	20:00 61 集電視連續劇：商道 2	20:00 61 集電視連續劇：商道 3	20:00 61 集電視連續劇：商道 4	
21	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (482)	21:00 今日點擊 - 週末視頻 21:30 北美生活熱線 (直播) (89)	21:00 世事關心 128 21:30 大陸新聞解讀 (140)	21:00 台灣之美 - 海上明珠澎湖 21:30 百姓話壇 (102)	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (483)	21:00 娛樂新幹線 (296) 21:30 北美生活熱線 (直播) (90)	21:00 環球體育 (377) 21:30 細語人生 162	
22	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:30 社區廣角鏡 (136)	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:30 一周經濟回顧 (375)	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞 - 環球直擊 22:35 粵語新聞	
23	23:05 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 11	23:00 美麗 101(17) 23:30 澳洲廣角 (321)	23:00 新唐人周刊 (215) 23:30 新聞聊天室 (107)	23:05 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 12	23:05 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 13	23:05 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 14	23:05 50 集電視連續劇：射雕英雄傳 15	

節目表
program schedule

	星期五 05-07-10	星期六 05-08-10	星期日 05-09-10	星期一 05-10-10	星期二 05-11-10	星期三 05-12-10	星期四 05-13-10
0	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:30 談古論今話中醫-脾經	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:45 中國禁聞	0:00 新唐人新聞-環球直擊 0:45 中國禁聞
1	1:00 獨立評論 (448) 1:15 財經最前線 (0843) 1:30 台灣之美-海上明珠澎湖	1:00 瀕死體驗 (下) 1:15 財經最前線 (0844) 1:30 藝海漫遊-光與影的魔術師--朱里安諾	1:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 7	1:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 8	1:00 熱點互動 (1283) 1:15 財經最前線 (0845) 1:30 OpenMic 大小調-陳姿尹	1:00 獨立評論 (449) 1:15 財經最前線 (0846) 1:30 美食天堂:滑溜魚片 / Thalassa	1:00 熱點互動 (1284) 1:15 財經最前線 (0847) 1:30 健康大哉問-筋骨傷 (一)
2	2:00 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 29	2:00 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 30	2:00 今日點擊-週末視頻 2:30 細語人生 163	2:00 世事關心 129 2:30 新唐人全球賽事風云榜 (29)	2:00 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 31	2:00 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 32	2:00 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 33
3	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 澳洲廣角 (322)	3:00 皇家音樂廳-1.天鵝之歌	3:00 新唐人周刊 (216) 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞	3:00 粵語新聞 3:30 新唐人英語國際新聞
4	4:00 61 集電視連續劇:商道 4	4:00 61 集電視連續劇:商道 5	4:00 美麗 101(18) 4:30 大千世界-泰國培訓警犬	4:00 一周經濟回顧 (376) 4:30 大陸新聞解讀 (141)	4:00 61 集電視連續劇:商道 6	4:00 61 集電視連續劇:商道 7	4:00 61 集電視連續劇:商道 8
5	5:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 16	5:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 7	5:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 8	5:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 17	5:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 18	5:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 19	5:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 20
6	6:00 環球體育 (377) 6:26 美食天堂:絲瓜鮮貝 / Serafina	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (484)	6:00 未解之謎-命運之迷霧 6:17 心靈咖啡館:心的朋友 6:30 新聞聊天室 (108)	6:00 發現者-意大利文藝復興	6:00 更強大的力量 (6)-擊敗獨裁者 (智利) 6:30 透視中國:辛瀾年-驅除馬列,還我中華	6:00 熱點互動熱線節目 (重播) (485)	6:00 娛樂新幹線 (297) 6:30 談古論今話中醫-溼疹
7	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞-環球直擊	7:00 新唐人周刊 (216) 7:30 社區廣角鏡 (137)	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:45 中國禁聞	7:00 新唐人新聞-環球直擊 7:45 中國禁聞
8	8:00 瀕死體驗下 8:15 今日點擊 (761) 8:30 新唐人全球賽事風云榜 (29)-汉服大賽	8:00 今日點擊-週末視頻 8:30 百姓話壇 (103)	8:00 世事關心 129 8:30 大陸新聞解讀 (141)	8:00 熱點互動 (1283) 8:15 今日點擊 (762) 8:30 一周經濟回顧 (376)	8:00 獨立評論 (449) 8:15 今日點擊 (763) 8:30 他才子妳佳人	8:00 熱點互動 (1284) 8:15 今日點擊 (764) 8:30 辦公室的故事 6: 亂中添亂 8:47 善心得福報:一人做惡貽禍無辜家人	8:00 獨立評論 (450) 8:15 今日點擊 (765) 8:30 細語人生 164
9	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (8) 9:45 漫談黨文化 (24)-“政府不讓乾就別乾了”	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (9)	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (1) 9:37 一寸河山一寸血 (22)-長沙會戰	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (2) 9:50 漫談黨文化 (25)	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (3)	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (4) 9:37 一寸河山一寸血 (23)-在北風中出擊	9:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (5) 9:50 漫談黨文化 (26)
10	10:00 61 集電視連續劇:商道 5	10:15 更強大的力量 (5)-與敵共存 (丹麥) 10:30 透視中國:何清連談《中國現代化的陷阱》	10:05 健康大哉問-肝保健 10:30 美麗 101(18)	10:05 61 集電視連續劇:商道 6	10:05 61 集電視連續劇:商道 7	10:05 61 集電視連續劇:商道 8	10:05 61 集電視連續劇:商道 9
11	11:00 Hello 你好-初級英語教學 (26) 11:15 評書聯播-興唐演義 (269) 11:30 大千世界-泰國培訓警犬	11:00 大家來讀三字經 (3) 11:30 幸福週末派-覆盆子蛋糕	11:00 你棒他行 IQOPEN	11:00 Hello 你好-初級英語教學 (27) 11:15 評書聯播-興唐演義 (270) 11:30 世事關心 129	11:00 Hello 你好-初級英語教學 (27) 11:15 評書聯播-興唐演義 (271) 11:30 OpenMic 大小調-陳姿尹	11:00 東方之旅 (英語) 11:30 八卦外一章-鄭成功傳說	11:00 Hello 你好-初級英語教學 (28) 11:15 評書聯播-興唐演義 (272) 11:30 筆墨傳奇紅樓夢 9- 尤三姐
12	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:30 社區廣角鏡 (137)	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:45 中國禁聞	12:00 新唐人新聞-環球直擊 12:45 中國禁聞
13	13:00 瀕死體驗 (下) 13:15 今日點擊 (761) 13:30 新唐人英語新聞-亞洲簡訊	13:00 今日點擊-週末視頻 13:30 美食天堂:絲瓜鮮貝 / Serafina	13:00 世事關心 129 13:30 大陸新聞解讀 (141)	13:00 熱點互動 (1283) 13:15 今日點擊 (762) 13:30 新唐人英語新聞-亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (449) 13:15 今日點擊 (763) 13:30 新唐人英語新聞-亞洲簡訊	13:00 熱點互動 (1284) 13:15 今日點擊 (764) 13:30 新唐人英語新聞-亞洲簡訊	13:00 獨立評論 (450) 13:15 今日點擊 (765) 13:30 新唐人英語新聞-亞洲簡訊
14	14:00 61 集電視連續劇:商道 4	14:04 61 集電視連續劇:商道 5	14:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 7	14:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 8	14:00 61 集電視連續劇:商道 6	14:00 61 集電視連續劇:商道 7	14:00 61 集電視連續劇:商道 8
15	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 談古論今話中醫-脾經	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 新唐人全球賽事風云榜 (29)-汉服大賽	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 新聞聊天室 (108)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 一周經濟回顧 (376)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 更強大的力量 (6)-擊敗獨裁者 (智利)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 百姓話壇 (103)	15:00 新唐人新聞-環球直擊 15:30 細語人生 164
16	16:00 環球體育 (377) 16:30 藝海漫遊-光與影的魔術師--朱里安諾	16:00 美麗 101(18) 16:30 OpenMic 大小調-林柏誌 (1)	16:00 新唐人周刊 (216) 16:30 皇家音樂廳-1.天鵝之歌	16:00 健康大哉問-筋骨傷 (一) 16:30 一寸河山一寸血 (24)-突出封鎖線	16:00 透視中國:辛瀾年-驅除馬列,還我中華 16:30 澳洲廣角 (322)	16:00 發現者-意大利文藝復興	16:00 娛樂新幹線 (297) 16:30 筆墨傳奇紅樓夢 9- 尤三姐
17	17:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (1) 17:37 大陸新聞解讀 (140)	17:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (2) 17:50 漫談黨文化 (18)-“與天地人鬥其樂無窮”	17:30 幸福週末派-覆盆子蛋糕	17:00 你棒他行 IQOPEN	17:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (3)	17:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (4) 17:37 大陸新聞解讀 (141)	17:00 新唐人電視系列片:九評共產黨 (5) 17:50 侃侃而談:漫談黨文化 (19)-“懷疑一切”
18	18:05 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 29	18:05 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 30	18:00 更強大的力量 (5)-與敵共存 (丹麥) 18:30 透視中國:江澤民賣國?	18:00 大家來讀三字經 (4) 18:30 你農我儂-百茶爭茗	18:05 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 31	18:05 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 32	18:05 連續劇:神機妙算劉伯溫 (第3部) 33
19	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 瀕死體驗 (下)	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 談古論今話中醫-脾經	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 美食天堂:絲瓜鮮貝 / Serafina	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 熱點互動 (1283)	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 獨立評論 (449)	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 熱點互動 (1284)	19:00 新唐人新聞-環球直擊 19:30 中國禁聞 19:45 獨立評論 (450)
20	20:00 61 集電視連續劇:商道 5	20:00 26 集電視連續劇:新五女拜壽 7	20:04 26 集電視連續劇:新五女拜壽 8	20:00 61 集電視連續劇:商道 6	20:00 61 集電視連續劇:商道 7	20:00 61 集電視連續劇:商道 8	20:00 61 集電視連續劇:商道 9
21	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (484)	21:00 今日點擊-週末視頻 21:30 北美生活熱線 (直播) (91)	21:00 世事關心 129 21:30 大陸新聞解讀 (141)	21:00 他才子妳佳人 21:30 百姓話壇 (103)	21:00 熱點互動熱線節目 (直播) (485)	21:00 娛樂新幹線 (297) 21:30 北美生活熱線 (直播) (92)	21:00 環球體育 (378) 21:30 細語人生 163
22	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:35 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:30 社區廣角鏡 (137)	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:30 一周經濟回顧 (376)	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:45 粵語新聞	22:00 新唐人新聞-環球直擊 22:35 粵語新聞
23	23:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 16	23:00 美麗 101(18) 23:30 澳洲廣角 (322)	23:00 新唐人周刊 (216) 23:30 新聞聊天室 (108)	23:05 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 17	23:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 18	23:05 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 19	23:00 50 集電視連續劇:射雕英雄傳 20

看新聞學英語

新聞關鍵字：

1. Pop-up Book ph. 有立體圖片的動畫
2. animate vt. 栩栩如生的動作
3. feast n. 盛宴
4. goggles n. 護目鏡
5. two-dimensional a. 2D
6. confinement n. 限制
7. illustrations n. 插圖
8. embed vt. 鑲嵌、嵌入
9. cue n. 信號
10. absorb v. 吸收
11. diversification n. 多樣化

SOUTH KOREAN RESEARCHERS CREATE POP-UP BOOKS IN 3D

南韓研究者創作 3D 立體書

By Wan-Chun Chang, David Lee

Pop-up books have been around in various forms for hundreds of years, but the version created by South Korea's Gwangju Institute is a computer-animated feast for the eyes.

立體書已經以不同的形式呈現數百年，但南韓的光州研究院所創作的版本是“電腦動畫的”視覺饗宴。

With the aid of specialized goggles attached to a computer, the actors can break out of their two-dimensional confinement to do battle in 3-D.

在連接電腦的護目鏡的協助下，演員們能夠打破 2D 的限制，挑戰 3D。

The illustrations in the book are embedded with cues that communicate with a sensor in the goggles that bring the characters to life.

書中的插圖嵌入提示，可與護目鏡的感應器溝通，就能帶給書中角色生命。

The Institute's Sang-Cheol is the project leader.

領導這項研究計畫是金尚哲。

[Kim Sang-Cheol, Gwangju Institute of Science and Technology]:

“We applied paper book's sensorial aspect that they are touchable. And then we absorbed strengths that digital books have, such as diversification of content, and easy access to animated pictures by just connecting to the computer.”

光州科技研究院金尚哲說：“我們應用紙本書可接觸的外觀，然後吸收數位書籍的長處，例如滿足多樣化，藉由只要連接電腦就能很容易的進入動畫圖片的世界中。”

The team has animated two Korean children's books but says the technology could also be applied in other ways to display images on smart phones for example, or enhance museum exhibits.

研究團隊已將兩本韓國童書，以動畫方式呈現，但他們表示這項技術也能夠運用在其他方面，例如在智慧型手機上展現影像，或提高博物館的展示吸引力。

Kim says he hopes it won't be too long before the books become commercially available, so readers of all ages can fully appreciate stories that really do leap of the page.

金尚哲說，他希望不會等太久（3D）書籍就能用在商業上，這樣任何年齡層的讀者都可以欣賞到真的從書中“躍出紙上”的故事。

本新聞影音出處：新唐人電視台英語新聞

http://english.ntdtv.com/ntdtv_en/ns_life/2010-03-29/981454409551.html

本臺英語新聞播出時間：周一至周五 13:30-14:00

【每日一句】

I don't know how to thank you. 我不知道該怎麼跟你說謝謝

【今日諺語】

Short accounts make long friends. 好朋友明算賬

Dadourian Management, LLC

168 Canal Street
New York, NY 10013
(212)941-1483



168 Canal Street

時尚辦公大樓出租
紐約中國城商業中心
最佳黃金地段
從1,000尺至6,500尺



41 Elizabeth Street

Contemporary Office Space,
In the Heart of Chinatown's
Financial District
Office Space Available for Lease
from 1,000 SF - 6,500 SF
Additional Space Available at :
40 Elizabeth Street
161 Canal Street

頂峰 能源科技公司

Pinnacle Energy Technology Inc

紐約州政府 NYSERDA 認證太陽能安裝師

在紐約地區安裝太陽能發電

- 功能及經濟效益可以媲美加州
- 政府補助 + 低利貸款 + 免費的太陽能
- = 賺錢 + 節能 + 免擔心電費上漲



三千瓦(3kW)太陽能發電系統
年產4,100度電(kWhr)
總安裝價 \$27,000
淨安裝價 \$3,000 - \$5,000
25年總回報 \$55,000
投資回報率 25% - 35%

- > 協助申請政府補助及抵稅款
- > 協助申請低利貸款

洽詢電話 (718) 539-8675 或 (718) 321-7854
134-35 33rd Avenue 4FI, Flushing, NY 11354

住友不動產販売

要尋找新家園嗎?

時候到了!

去哪兒? **斯卡斯代爾!**

全美百名以內名高中

教育環境好
傳統高尚區

風景優美
購物方便

紐約上洲 格林威治
斯卡斯代爾 Rye



低利率貸款

房價下滑 購屋好時機

2010年4月30日之前第一次購房者

可得**8**千美元優惠

住在Scarsdale 天天都在度假

Scarsdale 辦公室電話: 914-723-0606
scarsdale@sumitomo-ny.com

Rye 辦公室電話: 914-921-5200
rye@sumitomo-ny.com



中央公園划船樂

紐約的春天，陽光明媚，中央公園的的船屋，也隨著春塘水暖而開放。如果這個週末您還沒有想到那裡去放鬆心情，那麼不如去中央公園划船吧，那裡還有春花盛開，確是休閒的不錯選擇。

紐約中央公園的船屋位於公園東面的 74 和 75 街之間，每年的划船季節從 4 月到 10 月為止，開放期間，每天都吸引許多民眾前來遊玩。

划船這項活動適合全家大小，在這裡，你可以看到父母親可以帶著孩子在划槳慢行，情侶在舟上並膝共坐；也有好友三五成群，邊划船，邊聊天。在湖中，近距離觀可以看到可愛的鴨子，遠望有能欣賞湖邊美麗的花卉，真是賞心悅目的一件樂事。除了這些，划船還是一項很有益處的健身活動呢。

划船可以同時對有氧代謝系統和肌肉提供鍛煉，無論你想增肌還是減脂，或是二者兼顧，都是適用的。划船運動要求腰背、肩、臀等肌群同時運動，並能把心率提高到有氧運動要求的水平，如果你的體能充沛，還可進行變速練習。但背部有問題的人，沒有醫師許可不能進行划船運動。

如果划船划累了可以坐在花樹下觀賞湖中美景，聽一聽路邊藝人的演奏。在這一時刻，全身放鬆，緊張生活帶來的壓力得到了疏緩。這兒真是周末的好去處。

聯繫電話：212-517-2233

或上網：<http://thecentralparkboathouse.com>

「週末好去處」單元每周五晚上 10 點在本臺「環球直擊」新聞節目中播出，歡迎收看。願您有個愉快的周末。

ATOM

給你美麗

世界最尖端的技術
與純天然植物提取物
完美結合



索取中文說明：ruby1290@gmail.com
電話：917-693-9950 917-886-5385
網站：www.atomy.kr

3W
WIN & WIN WOOD

韓國百怡傲

Royal Bio Flooring

韓國地熱地板
省電 安全 幸福您全家



電話：516-279-0900 (英)
917-693-9950 (中)

網址：www.3wwood.co.kr/chinese
參觀地址：189-07 Crocheron
Ave. Flushing NY 11358
Email：ruby1290@gmail.com

HEMOHIM

www.atomy.kr 風靡韓國

韓國原子能研究所100年的R&D技術經驗
提高免疫力 增強造血功能
抗癌 抑制生物氧化傷害

適用於身體疲勞和虛弱的人士



索取中文說明：ruby1290@gmail.com
Tel：917-693-9950 917-886-5385

皮膚過敏醫療中心
EUN H. SHEEN, M.D.

恢復青春靚麗！
幫您解決皮膚煩惱！

EUN H. SHEEN, M.D.
韓國梨花女子大學醫學院畢業
獲得紐約中醫藥資格證書
攻讀中國青島醫科大學針灸學

【美容內科】

PPX/IPL

激光療法

除毛、痤瘡、潮熱症、清潔皮膚、非手術去面部皺紋、前額皺紋、眉間皺紋、魚尾紋八字皺紋

皮膚再生、黑斑、老年斑、毛孔粗大、痤瘡疤痕、粉刺、毛細血管擴張

BOTOX美容療法

皮內BOTOX上
提除皺改善
下巴頰肥大

注：PPX IPL是美國FDA
批准的唯一一種可有效
治療各種肌膚的技術

【過敏專科】

皮膚過敏
異位性濕疹
鼻炎、哮喘病
食物及動物過敏

1585 Paisades Ave.
Fort Lee, NJ 07024
201-585-7799
Doctorsheen.com
doctorsheen@gmail.com



高压多功能电饭煲 钻石信誉 世界销量第一



CUCKOO
(福庫)

韓國第一品牌
賢妻必備

高压多功能电饭煲

- 獨具優點：
* IH三維立體保溫
猶如新米出鍋
* 超級燉肉功能

維修有保障 放心！



黃金銅 高压电饭煲

湯飯粥蒸燉煮

美國總公司：129-04 14 Avenue College Point, NY 11356
Tel: 718-888-9144 (英), 917-693-9950 (中)
紐約、新澤西：中、韓各大超市、紐約家電、電器行均有銷售

《社區廣角鏡》播出時間：
周六晚 22:30，周日 中午 12:30 (重播)

社區
廣角鏡
Community News

Spring **繁花盛開時**
为过敏体质病患解烦恼

春天，萬物復甦，氣候逐漸轉暖，可以說是一年中最美好的季節。然而，也是「百草發芽，百病發作」的季節。中醫講春主生長，這個季節動植物都開始活躍起來了，容易過敏的花粉、柳絮、以及不潔空氣隨風漂浮，附著在呼吸道容易引起咳嗽、打噴嚏、流鼻涕、咽喉搔癢，嚴重的可引起哮喘，反覆發作可能罹患過敏性鼻炎和哮喘等疾病。

皮膚過敏也是春天最常見的症狀，比如蕁麻疹，面部過敏性皮炎、乾燥性濕疹等，身體上出現大片大片的小紅疹，又癢又疼。面部過敏性皮炎多是暫時性的，而乾燥性濕疹，常會因春季的空氣乾燥反覆發作、奇癢難忍。

一般得蕁麻疹的人都是有病史的，有過敏體質或有鼻炎的人也容易得；化妝品、風沙、香氣、

柳絮，春天的陽光也能引起日光性皮炎。此外吃東西如海鮮、牛羊肉、辛辣刺激食物也會引起過敏。

有規律的季節性皮膚病最好到醫院檢查過敏源，通過藥物治療抑制過敏。生活的環境也要注意。有一些幫助抗過敏的食物也可以採納：

蜂蜜中含有微量的蜂毒，在臨床上被用於支氣管哮喘等過敏性疾病的治療，蜂蜜裏面還含有一定的花粉粒，經常喝會對花粉過敏產生一定的抵抗能力。專家提出，每天喝一勺蜂蜜可以遠離傷風、氣喘、搔癢、咳嗽等季節性過敏症狀。

日本學者研究發現，紅棗中含有大量抗過敏物質——環磷酸腺苷，可阻止過敏反應的發生。可以煎、紅棗水服，每日 3 次，生食紅棗，還可以紅棗 10 枚，大麥 100 克，加水煎服，日服 2~3 次，直到過敏症狀消失為止。

經常食用金針菇有利於排除重金屬離子和代謝產生的毒素和廢物，能有效的增強機體活力，新加坡研究人員發現，金針菇菌柄中含有一種蛋白，可以抑制哮喘、鼻炎、濕疹等過敏性病症。

日本專家最近發現，胡蘿蔔中的β-胡蘿蔔素能有效預防花粉過敏症、過敏性皮炎等過敏反應，日本專家通過實驗鼠研究發現，β-胡蘿蔔素能調節細胞內的平衡，使實驗鼠較難出現過敏。

沒有患病的人也可以通過吃紅棗、金針菇、蜂蜜來加強免疫。

其實，每天喝杯蜂蜜水就可以輕鬆起到抗過敏作用，大家不妨一試。◇

趣味心理測試

——火鍋測驗

★診斷：從火鍋類型分析你的性格

- 你喜歡沾醬料吃嗎？
A 喜歡 TO 2
B 不喜歡 TO 5
- 你的醬料裡面會加雞蛋嗎？
A 會 TO 3
B 不會 TO 6
- 如果你吃到一半，發現裡面有一小截的煙蒂，你會怎麼辦？
A 要求換一鍋新的 TO 13
B 不吃了，直接付錢走人 TO 10
- 你選擇火鍋店的標準是什麼？
A 很有名氣 TO 7
B 價格便宜 TO 8
- 火鍋店推出一種你完全沒看過的新式火鍋，你會勇於嚐試嗎？
A 會 TO 6
B 不會 TO 8
- 你喜歡幾個人一起吃火鍋？
A 兩三個知心好友 TO 9
B 一大群朋友 TO 3
- 店裡已經坐滿了人，你會一直在那邊等、還是不想等，馬上換一家？
A 等 TO 11
B 換一家 TO 12
- 你喜歡加什麼樣的配料？
A 加麵條 TO 9
B 加冬菇 TO 7
- 你會先喝湯、還是先吃完所有的料再喝湯？
A 先喝湯 TO 10
B 先吃料 TO 12
- 如果老闆告訴你火鍋裡必須加某種奇怪的配料才會變得很可口，你願意試試看嗎？
A 願意 TO 17
B 不願意 TO 13
- 你會不會在吃完熱騰騰的火鍋之後，來一碗清涼的剉冰？
A 會 TO 15
B 不會 TO 14
- 吃火鍋的時候，你喜歡一開始就放肉、還是最後再放？
A 一開始就放 TO 15
B 最後才放 TO 11
- 你喜歡把配料通通丟進鍋子裡面煮，還是一樣一樣慢慢煮？
A 一起煮 TO 17
B 一樣一樣煮 TO 16
- 你喜歡配什麼飲料？
A 烏龍茶 TO 16
B 烏梅汁 TO A
- 你喜歡在家吃火鍋、還是喜歡在外面吃火鍋？
A 家裡 TO 16
B 外面 TO 14
- 你快吃飽時，如果有下一個客人在後面等位子，你會在意嗎？
A 會 TO B
B 不會 TO C
- 已經吃的很飽了，這時老闆突然說要再免費送你一鍋，你還會吃嗎？
A 會 TO D
B 不會 TO 16

A 涮涮鍋你的個性內向、有點自閉你的性格比較孤僻一點，喜歡一個人安安靜靜地待在家裡，對你來說，跟不認識的人交談是很困難的事，所以朋友並不多，不過還是會有一些知心朋友，你要好好珍惜些關心你的人，不能因為是好朋友就疏於付出。你對自己的事情比較有興趣，一旦立定目標，就會一步步完成，即使再苦也沒關係。不過別把自己關在象牙塔裡，有些事情就算自己再有實力，沒有周圍的幫助，仍然無法完成，要學著打開心，跟不同的人交往，如果能認識人脈很廣的朋友，也可以增加與人接觸的機會喔！與人交往，不要覺得厭煩，應該主動示好，一般人都會欣然接受你，透過這些往來，說不定你會發現一個全新的自己正破殼而出呢！

B 麻辣鍋個性有點偏激，喜惡分明你的性格比較火爆一點，好惡分明。遇到你喜歡的事情會馬上採取行動，一旦覺得討厭，就想馬上脫身。由於你先入為主的觀念，因此交友類型往往偏向某種人，不過一旦成為朋友，就會跟對方深入地往來。你很豪爽，當朋友遇到困難時，會馬上伸出援手，朋友都非常依賴你。因為你的個性陰晴不定，有時可能因為一點麻小事而跟朋友鬧得不愉快，或在五分鐘熱度後改變初衷，這些情形都會讓你失去朋友的信賴，最好學習有條不紊地處理事情，堅持到最後。在與人相處的時候，不妨試著跟原本覺得合不來的人交往看看，而不定會因此發現對方的優點，這樣的嘗試可以慢慢增加你的朋友類型，讓你自己變得更有魅力、更受歡迎。

C 日式火鍋個性溫和，是隻溫馴的綿羊你的性情溫和要適應力強，容易跟大家打成一片，在社團或班級中非常活躍，幾乎沒人會說你的壞話。你討厭跟別人發生衝突，所以養成八面玲瓏的態度，對不同的人採取不同的說法，說好聽是適應力強，說難聽就是缺乏個性，雖是個老好人，卻缺乏個人魅力，表面上看來朋友雖然很多，一旦遇到困難，卻缺少真正交心的朋友，有時會感到孤獨。在團體之中你必須學會適時表達自己的意見，若因害怕衝突而一味配合對方，並能讓對方更加瞭解自己。你協調能力很強，只要能勇表表達心中的想法，不以中傷為目的，相信別人一定會接納你的意見。你就是你，凡事不需對別人唯唯諾諾、一味忍耐，要走出自己的風格。

D 鴛鴦鍋你的個性頑固、喜歡鑽牛角尖你的個性頑固，一旦快定的事、就算周圍的人反對到底，你也絕不改變心意，往好處想，這種個性可以讓你發揮強韌意志，在團體中擔任有力的領導者，當有人或朋友遇到困難時，你會義不容辭地出面幫大家解決，因此深受朋友們的信賴。但是由於你非常堅持自己的想法，完全無視於周圍的建議，因此經常樹立人，跟周圍發生許多摩擦。保持自己的風格固然不是一件壞事、但是過於頑固，完全不理會別人想法，會讓大家感到傷腦筋，因而漸漸失去朋友，最後說不定還會被孤立。你必須學會傾聽與自己相反的意見，尊重不同的價值觀跟思考方式，這樣就能增加彼此進一步瞭解的機會。

◇

韓國著名老字號品牌「金剛制靴」

(Kumkang) 鞋類產品介紹之二

2010 春季男士皮鞋

2010年春，金剛制靴向男士們推薦休閒化的趨勢產品。新季節開始以來，各個時裝品牌之間的話題當然是「復古」(傾向 Classic)。看起來，形狀與輪廓比較單純，但所用的材質有所不同，以區別於其它，這是一種趨勢。最終能夠完美的與服裝搭配的鞋將引領這種趨勢。



休閒甲板鞋

本季節作為休閒鞋類，甲板鞋 (Deck Shoes) 一直受到人們的關注。看起來很輕便，加上輕快的顏色，更是男女老少皆喜歡。甲板鞋是馬克森鞋類 (Moccasin) 的一種，來自於人們乘坐遊艇時甲板上穿的短靴。其特徵是為了防止打滑鞋底用膠製品，而且腳背部分用柔和的 U 字型粗線來縫製。

本季節受自然色的影響，感覺上顯得更加輕快。由於採用了柔軟的皮類，還有鞋底也採用了白色或象牙色調，所以整體上顯得更加輕盈。甲板鞋內部由於沒有皮或採用了天然皮革，很適合光著腳穿，與品牌褲子相配，定能找到您的時尚感覺。

金剛 Esprandor 男士正裝鞋

如果是剛剛步入社會的人，自然會對服裝考慮很多。比起嶄新而閃亮的服飾來，給人以成熟而老練感覺的服裝更重要。作為「復古」趨勢下必備 (Must- Have) 的鞋，金剛 (Kumkang) 推薦前端是 Wing-tip 的帶有細孔的繫帶式正裝鞋。金剛對這升級了的繫帶式的鞋給予了特殊的材質與顏色以迎合年輕人的時尚感覺。

今春，比起黑色來，灰色、乳白色顯得更加新潮，加上適當搭配顏色的領帶及繫帶式的皮鞋給人以既傳統(復古)又摩登的感覺。



戶外休閒散步鞋

深受年輕人喜愛的戶外散步類的製品更是形成一種趨勢，人們愛穿前端是圓形的、通過給人以油滑感覺的材質來體現休閒式的優雅。用它來配牛仔褲、棉布類褲等，可以說是最佳的選擇。

韓國「金剛制靴」(Kumkang) 在美國紐約法拉盛 (地址：136-89 Roosevelt Ave, Flushing, 電話：718-321-7123) 和新澤西 (地址：310 Broad Avenue, Palisades Park, 電話：201-346-9988) 各有分店，這次發表的新產品在這兩家分店也將同時出售。



百通·藏蒸堂母親節回饋社區

60 歲以上老人 免費醫診 薰蒸理療

百通·藏蒸堂自 2009 年 9 月開業以來，以獨特的「皮膚吃藥、內病外治」的方法，為許多病患者解除了病痛折磨，現長期在藏蒸堂薰蒸理療的會員已達 1000 多人。

5 月 3 日

12:00 點至 12 點半

飛躍皇后牡丹大廳，藏蒸堂藏醫將為愛心俱樂部老人中心的老人家舉辦健康講座。

5 月 4 日

12:00 點至 1 點

臺灣會館，藏蒸堂藏醫將為臺灣會館老人中心的老人家舉辦健康講座。



藏蒸堂負責人 JOHN 表示，老人家若攜帶年齡證明 ID，可以到附近的藏蒸堂總店或分店進行薰蒸理療。也可向老人中心諮詢報名，領取代金禮卷。

百通集團自 2004 年成立，以生產美國野山參抗癌系列產品聞名於華人社區。2009 年 7 月，百通集團助資成立了美國藏醫

藏藥協會，百通·藏蒸堂總店也相繼成立。

現在藏蒸堂在紐約地區已成立四家分店，以其「皮膚吃藥、內病外治」、「安全速效」、「藥力熱力雙動力自然吸收」、「吸收容易」、「綠色高效」、「扶腎壯骨」等六大優勢，為廣大民眾帶來健康，成為悄然流行的「藏傳養生絕技」。

百通·藏蒸堂各店：

法拉盛總店：133-54 41AVE 3 樓：646-688-8067 718-888-9516

144-40 羅斯福大道；718-353-8389

唐人街分店：37 號東百老匯 5 樓：212-233-8983

84 號喜事達分店：212-226-6811

布魯克林分店：2115 東 15 街 AVE U；646-344-9854



「博醫健康」推出新款助步車

款式新 功能強 用途多 真方便



設在法拉盛的「博醫健康」,每天來店裡購物的人絡繹不絕。最近「博醫健康」推出了2010年最新款助步車。據該店工作人員介紹,新款助步車比舊款更方便,品質更好。

新款助步車的車輪加大了,這樣就增加了車子的牢固性和穩定性,行走不便的老年人,或肢體有些殘障的人士在使用新款助步車走路的時候,會感到更穩健、更安全。

另外,新款在保持舊款坐椅功能的基礎上還新增了腳架。腳架的高低可以自由調整,這樣使用者就感覺更加舒適和方便了。老年人在外行走,時間一長就會感到腿痛腳漲,有了這個新款助步車,不但可以坐下來,還能把雙腳放在腳架上休憩,有助於緩解疲勞。從這可以自由調節高低的腳架設計,你就可以體會到「博醫健康」對使用者的關心。

除了上述功能,這款由美國製造的新型助步車,還可以做到前、後兩面推行;前、後兩面坐椅,坐椅的下面還設計了一個布袋盒子,用來存放物品。這樣使用者買菜、購物都很方便。而且助步車的手刹性能很好,可做助步器,輪椅,還可以代替老年人的拐棍用,用途非常廣泛。

光臨過「博醫健康」的顧客最清楚,「博醫健康」的吸引力更主要體現在多年來真心誠意的致力於關愛社區百姓健康。除了老人助步車,「博醫健康」還專營健康鞋、糖尿鞋等多種與健康相關的醫療保健用品。另外,持有紅蘭卡(Medicare)、白卡(Medicaid)、大都會保險(Metroplus)、安娜保險(Aetna)等醫療保險的朋友,可以在「博醫健康」每年申請免費補助1—2雙健康鞋及特殊鞋墊和其他醫療保健用品。

「博醫健康」以客人滿意為宗旨,跟進售後服務,無限期免費修理。難怪大們都說,「博醫健康」用了方便,擁有健康!

地址: 136-71 41 Ave, Flushing, NY, 11355 (臨近法拉盛圖書館)
電話: (718) -939-4008



如何防止含鉛自來水危害健康

—— 有關淨水器

在我們公司的顧客中有位喬女士，她買淨水器的原因是紐澤西州環保局查出她家的自來水含鉛量超標，要求她換掉數百英尺舊管道，降低水中含鉛量，工程需用 9000 多美元，她花不起那麼多錢，就找我買了 1 台氫二氧淨水器，安在廚房水龍頭上，排除了全家人鉛中毒的危險，之後，她又買了 1 台寄給北京的老爸。

鉛是灰白色重金屬，有防鏽性能，工廠為了延長自來水管道壽命，生產水管時在鐵裏摻入鉛，鉛離子不可避免的溶入自來水，造成千家萬戶的自來水通通含鉛。在管道裏靜止一夜之後，自來

水含鉛量增加 N 倍，危害性更大，因此，紐約環保局在其年度水質報告中明確提醒全體市民：早上應擰開龍頭放水 5 分鐘，再用。

鉛被腸胃吸收，進入血循環，危害神經系統、消化系統、血液系統和內分泌系統，中毒症狀是頭昏、頭痛、無力、記憶力衰退、多夢、噁心、煩躁、食欲不振，上腹部脹悶，腹隱痛，便秘、貧血、腎功能減退、伴有高血壓。婦女對鉛毒敏感，易造成不育、流產、早產、死胎。兒童鉛中毒首先傷害大腦，降低智商。不論是成年男子還是婦女兒童，一旦鉛中毒，其損害是永久性的。

最糟糕的是，中毒者和醫生往往誤以為是得了其他病，耽誤治療。各位如果想知道自己是否已經鉛中毒，可到醫院做專門的血液含鉛量化驗。

預防鉛中毒的辦法是在廚房水龍頭上安裝一台美國氫二氧淨水器，該產品裏面有個叫做 KDF 的過濾層，當自來水經過時，鉛離子瞬間被 KDF 氧化還原為不溶於水的鉛原子，並被吸附在 KDF 上，水不再含鉛，此項美國專利技術已列入國際衛生標準 61 條，並由世衛組織推廣到各國，應用於大中小型淨水廠生產瓶裝淨水，氫二氧家用淨水器已在美國 200 多萬個家庭使用。

選購淨水器必須認準 EPA 批文號

美國政府對商品質量和安全性要求很嚴。如果電器上沒有 UL 認證標記，絕不可買，UL（聯邦電工委員會縮寫）是審查電器安全性的最高權威機構，沒有獲得該機構審查批准的電器，不準上市。同理，如果淨水器上沒有 EPA 批文號，也絕不可買，EPA 是聯邦環境保護署 Environmental Protection Agency 的英文縮寫，這個機構是審查淨水器質量的最高權威。

如何識別 EPA 批准號？以美國三維國際有限公司 (sanway International USA Inc.) 總代理的美國專利產品氫二氧 (H₂O) 淨水器為例說明，這種淨水器上印著 EPA EST.NO.67462-FL-001，其中 EPA EST 代表聯邦環保署質量審批，67462 代表批文號，FL 代表生產廠在佛羅里達州，001 代表本品是在佛州第一個獲得批准的。

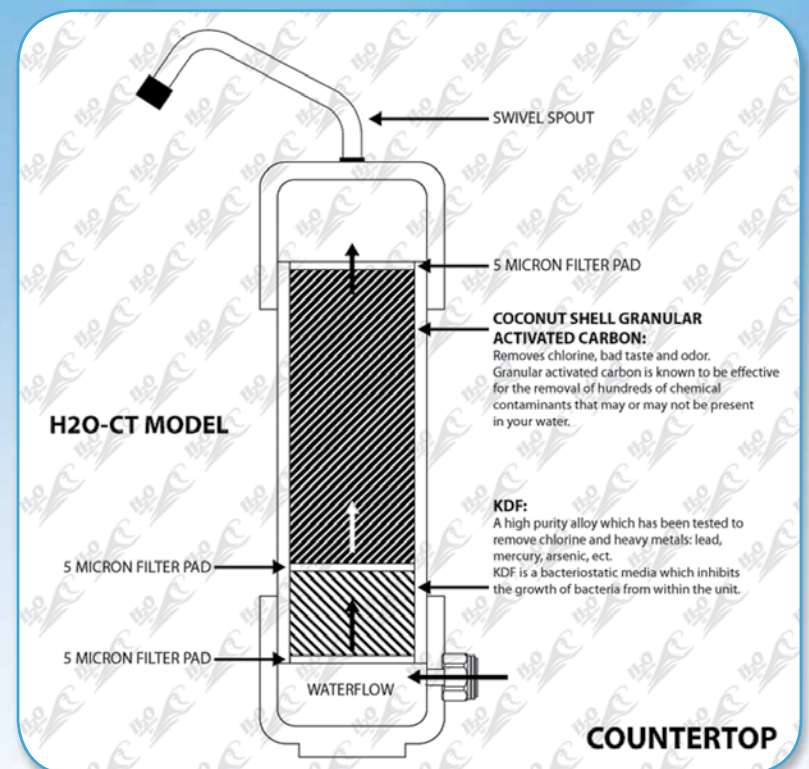
地球水源因受工農業生產和居民生活垃圾的污染，已含有 3000 多種污染物，聯邦環保署確定的自來水首要控制污染物現有 129 種，其中 73 種是致癌物，自來水廠雖然濾掉了一部份污染物，但因諸多條件限制，無法完全濾除全部污染物。此外，水廠在處理過程中使用氯或臭氧滅菌，導致水中產生致癌物。由於管道含鉛，鉛

離子溶入水中。對居民而言，要想喝到沒有任何污染物的自來水，唯一的辦法是用高級淨水器進行終端處理，把自來水變成淨水。淨水器的質量到底好不好？生產廠說了不算，銷售商說了也不算，只能是 EPA 說了才算。買淨水器先看一看主機上是否有 EPA 批准文號，至關重要。

開元集團是大紐約區飲水安全雙防工程指揮部的主力成員單位，實力雄厚，長期向全市各族裔市民供應美國原裝氫二氧淨水器，並提供快速上門安裝服務，為保護全體市民的安全健康而盡責。氫二氧淨水器價格：主機 + 單預濾 + 2 芯，每台 149 美元；主機 + 雙預濾 + 10 芯，每台 219 美元；市民可任選。

訂購熱線：
212-967-3088
347-443-1133
917-577-5158

地址：229 west 28th street , suite 1208
New York .NY 10001,USA



美好生活 健康相伴

新唐人健康博覽會

5月22日 (星期六) 上午12點—下午5點
法拉盛購物中心大廳

May 22nd 12am - 5pm
133-31 39 Ave.
Flushing, NY11354

現場抽獎!

最新保健產品
天然健康食品
義務中醫針灸
免費醫療諮詢
美味減肥食品
.....

